

๕ ALL AROUND PLASTIC รอบรู้พลาสติก

การเมืองกับทิศทางการลงทุน

The Impact of Politics on Investment Trends

Surin Islands สวรรค์สำหรับคนรักทะเล

มวยไทยความภูมิใจของคนไทย

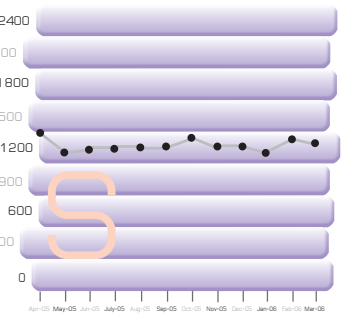
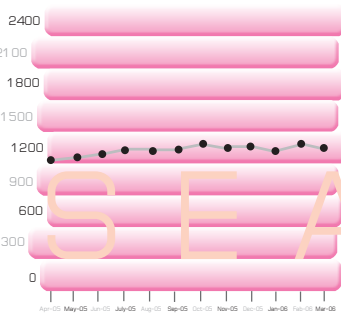
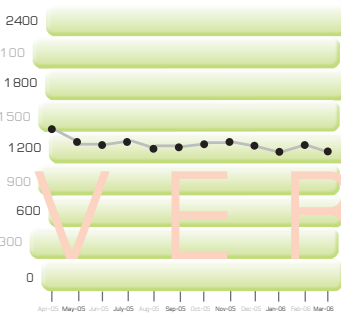
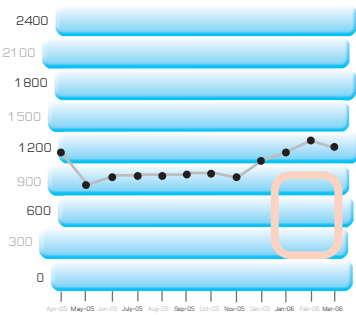
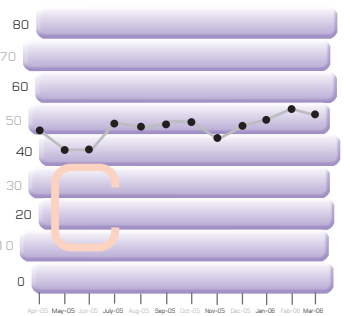
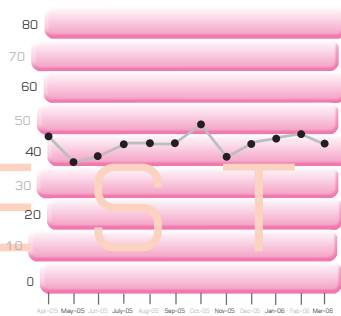
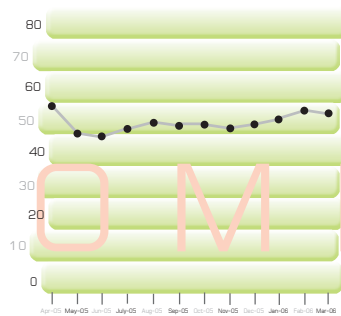
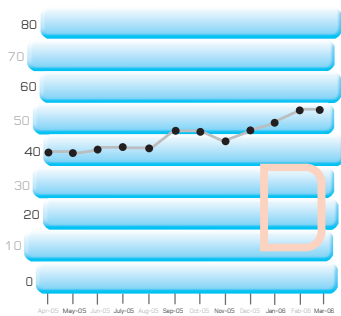
Thai Boxing,

the Cultural Martial Art of Thailand



ความต้องการเม็ดพลาสติกในไตรมาสแรกของปี 2549 ปรับตัวเพิ่มขึ้นตามฤดูกาล โดยมีแรงซื้ออย่างต่อเนื่องจากปลายปี 2548 ในขณะที่ผู้ผลิตได้ชะลอการขายเพื่อเก็บเม็ดพลาสติกไว้ขายช่วงหยุดซ่อมบำรุงในไตรมาสที่ 2 ตามแผนที่วางไว้ ส่งผลให้ราคาเม็ดพลาสติก HDPE-Film เฉลี่ยในไตรมาสแรกของปี 2549 ปรับตัวสูงขึ้นจากไตรมาสก่อน 26 เหรียญ/ตัน มาอยู่ที่ 1,113 เหรียญ/ตัน ขณะเดียวกันราคาน้ำมันดิบที่สูงขึ้น จากความกังวลของตลาดเกี่ยวกับปัญหาการพัฒนานิวเคลียร์ในประเทศอิหร่าน และปัญหาการผลิตในประเทศไนจีเรีย ส่งผลให้ราคาเฉลี่ยของเนฟทาในไตรมาสแรกของปี 2549 ปรับตัวเพิ่มขึ้นจากไตรมาสก่อน 527 เหรียญ/ตัน มาอยู่ที่ 551 เหรียญ/ตัน คาดว่าราคาพลังงานที่ยังคงอยู่ในระดับสูง เนื่องจากปัญหาความตึงเครียดในอิหร่านที่ทวีความรุนแรงขึ้น และความกังวลเกี่ยวกับความต้องการน้ำมันที่เพิ่มขึ้นในสหรัฐอเมริกาเมื่อเข้าสู่ฤดูกาลท่องเที่ยว ประกอบกับอุปทานของเอทิลีนที่ลดลงในช่วงการหยุดซ่อมบำรุงของผู้ผลิตในเอเชียตะวันออกเฉียงเหนือ จะทำให้ราคาเม็ดพลาสติกในไตรมาสที่ 2 ของปี 2549 ทรงตัวอยู่ในระดับสูง

Demand for polymers in the first quarter of 2006 improved seasonally with continuous purchases from end while suppliers held volume for sale during maintenance shutdown in the second quarter. As a result, average HDPE price in the first quarter of 2006 increased by US\$26 quarter on quarter to US\$ 1,113/ton. Meanwhile, the higher crude oil price driven by market concerns over Iran's nuclear issues and China's production problems pushed up the average price of Naptha in the first quarter of 2006 from US\$527/ton last quarter to US\$551/ton. The energy price is expected to stay at a high level due to the intensifying situation in Iran and the anxiety over rising oil demand in the U.S. during tourism's high season. Those factors combined with the decrease in ethylene supplies during maintenance shutdown of manufacturers in Northeast Asia would cause the polymer price in the second quarter of 2006 to remain high.



Editor's NOTE

กลับมาพบกับท่านสมาชิกอีกครั้ง กับวารสารรอบรู้พลาสติก ที่มีเนื้อหาดี ๆ มาฝากกันอีกเช่นเคย ไม่ว่าจะเป็นเรื่องของ Stretch hoods ทางเลือกใหม่ของการห่อรัดพาเลต ซึ่งในปัจจุบันมีอัตราการเติบโตไปทั่วโลกมากกว่า 20 % ต่อปีทีเดียว ตามด้วยบทสัมภาษณ์ผู้บริหารคนเก่งของ บริษัท อุตสาหกรรมถุงพลาสติกไทย จำกัด จากนั้นไปดูของแต่งบ้านที่ทำจากวัสดุอะคริลิก ต่อด้วยเรื่องของการบริหารจัดการองค์กรแบบสามก๊ก ท่องโลกไอทีกับเครือข่ายอัจฉริยะ แวะไปดูการฝึกสอนมวยกันที่โรงเรียนสอนมวยไทยรังสิตสุดท้ายกับการไปเที่ยวพักผ่อนที่หมู่เกาะสุรินทร์ แลมคลายร้อนด้วยเมนูทับทิมกรอบ พร้อมกับการดูแลสุขภาพผมและผิวไปด้วยในตัว น่าสนใจแบบนี้อ่ารอซารีบพลิกเข้าไปอ่านกันเลย

Welcome back to the latest issue of All Around Plastic. Among a variety of features here are Stretch Hoods Films: a better choice of pallet stabilization and packaging systems, with an annual global growth of over 20%. Then, find out the way of doing business of Thai Plastic Bags Industries Co.,Ltd. in interview. Take a look at Home Decorations from Acrylics, followed by Management Tips from Romance of the Three Kingdoms. Update yourself to the IT world with Intelligent Information Network (IIN). Have a quick look on boxing training at Muay Thai Institute, Rangsit. Finally, go rest and relax at Surin Islands, get refreshed with Herbal Crispy Pomegranate, and treat yourself with Hair and Skin Detoxification in Relax. Enjoy your read!

บทความและทัศนะที่พิมพ์ลงในวารสารรอบรู้พลาสติก เป็นความคิดเห็นและคำแนะนำของผู้ประพันธ์ มิได้เกี่ยวข้องกับเครือเคมีภัณฑ์ซีเมนต์ไทยแต่อย่างใด The articles and opinions in this issue are those of the writers and do not necessarily reflect the policy of Cementhai Chemicals Group.

รอบรู้พลาสติก All AROUND PLASTIC



● **เจ้าของ** เครือเคมีภัณฑ์ซีเมนต์ไทย 1 ถนนปูนซีเมนต์ไทย บางซื่อ กรุงเทพฯ 10800 โทร. 0 2586 4184, 0 2586 4865 โทรสาร 0 2586 5561 ● **จัดทำโดย** แผนกนิเทศสัมพันธ์ เคมีภัณฑ์ซีเมนต์ไทย ● **ที่ปรึกษา** ชลนัฐ ญาณารณพ ● **บรรณาธิการ** เมวีกา จารุพันธ์ ● **กองบรรณาธิการ** บริษัท ซีซีซี เคมีภัณฑ์ จำกัด บริษัท ซีซีซี โพลีโอสเฟนส์ จำกัด บริษัท ระยองโอสเฟนส์ จำกัด บริษัท ระยองวิศวกรรมและซ่อมบำรุง จำกัด บริษัท ไทย เอ็มเอ็มเอ จำกัด บริษัท แกรนด์ สยาม คอมโพลิต จำกัด บริษัท ไทย เอ็มเอ็มพี จำกัด บริษัท สยาม มิตรชัย พีทีเอ จำกัด บริษัท ไทย เพ็ท เรซิน จำกัด ● **รายชื่อผู้แทนจำหน่ายเม็ดพลาสติก**
EL-Lene, EL-Pro : บริษัท โกลบอลคอนเน็คชั่นส์ จำกัด บริษัท แกรนด์โพลีเมอร์ อินเตอร์ จำกัด บริษัท เจ้าพระยา อินเตอร์เทรด จำกัด บริษัท ชนิกันต์โพลีเมอร์ จำกัด บริษัท ตระกูลสินพลาสติก จำกัด บริษัท พรیمیร์พลาสติก จำกัด บริษัท ยูนิเวอร์แซลโพลีเมอร์ จำกัด บริษัท สยามโพลีเมอร์ ซีพีทลาย จำกัด บริษัท สุวรรณทวีไฮโดร เทคโนโลยี จำกัด บริษัท หาดใหญ่รุ่งโรจน์พลาสติก จำกัด บริษัท อินทราแมกซ์ จำกัด / บริษัท เพชรประสิทธิ์พัฒนา จำกัด บริษัท อินเตอร์โพลีเอทิลีน จำกัด บริษัท อินฟินิตี้พลาสติก จำกัด บริษัท เอ็มซี อินดัสเตรียล เคมีคัล จำกัด บริษัท เอฟ. วาย. ซี. จำกัด บริษัท เอพีโอโก้ จำกัด

● **Owner** Cementhai Chemicals Group 1 Siam Cement Road, Bangsue, Bangkok 10800 Tel. 0 2586 4184, 0 2586 4865 Fax. 0 2586 5561 ● **Production Coordinator** Communication Section ● **Senior Editor** Cholanat Yanaranop ● **Editor** Maywika Jarupundh ● **Editorial** CCC Chemical Commerce Co., Ltd., CCC Polyolefins Co., Ltd., Rayong Olefins Co., Ltd., Rayong Engineering and Plant Service Co., Ltd., Thai MMA Co., Ltd., Grand Siam Composites Co., Ltd., Thai MFC Co., Ltd., Siam Mitsui PTA Co., Ltd., Thai PET Resin Co., Ltd. ● **EL-Lene, EL-Pro Agents :** Global Connections Co., Ltd. (GCC) 0-2763-7999, Grand Polymers Inter Co., Ltd. (GPM) 0-2744-8150-6, Chaopraya Intertrade Co., Ltd. (CPI) 0-2362-6179-82, Chanikan Polymers Co., Ltd. (CNP) 0-2328-0021-5, Talomsin Plastics Co., Ltd. (TLS) 0-2294-6300-12, Premier Plastic Co., Ltd. (PMP) 0-2639-4333, Universal Polymers Co., Ltd. (UNS) 0-2757-0838-46, Siam Polymers Supply Co., Ltd. (SMP) 0-2452-1388-96, Suwantaweechof Trading Co., Ltd. (SWT) 0-2802-5171-5 Hatyai Rungroj Plastic Co., Ltd. (HRP) 074-439-665, Intramax Co., Ltd. (ITM) / Petprasit Pattana Co., Ltd. (PPP) 0-2678-3938-40, Inter Polyethylene Co., Ltd. (IPE) 0-2898-0888-92, Infinity Plast Co., Ltd. (IFT) 0-2683-7911-5, MC Industrial Chemical Co., Ltd. (MCIC) 0-2225-0200, F.Y.C. Co., Ltd. (FYC) 0-2212-2026-7, AP UPCO Co., Ltd. (APUP) 0-2726-7492-7

Contents



2 สถานการณ์ราคาเม็ดพลาสติก
Polyolefins Market Price



4 เรื่องจากปก
Cover Story

8 ผลิตภัณฑ์ & เทคโนโลยี
Product & Technology



10 ไอทีน่ารู้
IT Knowledge

12 มงกุฎเศรษฐกิจ
Economy

14 บริหาร & การลงทุน
Management & Investment



16 เจาะลึกคนเด่น
Interview

20 ท่องเที่ยว
Tips for Trip

22 กีฬา
Sport

24 ผ่อนคลาย
Relax

25 เมนูเพื่อสุขภาพ
Menu for Health

25 หนังสือแนะนำ
Books

26 ข่าวรอบรู้
CCC News

Stretch hoods

ทางเลือกใหม่ของการห่อรัดพาเลต

The better ways of pallet stabilization and packaging systems

อุตสาหกรรมการส่งออกของประเทศไทย ถือเป็นกลไกหลักสำคัญที่ผลักดันเศรษฐกิจของประเทศไทยให้เติบโตไปตามเศรษฐกิจโลก ปัจจุบันสินค้าส่งออกจำเป็นต้องอาศัยกระบวนการจัดส่งและบรรจุภัณฑ์เข้ามาช่วยเพิ่มคุณภาพการส่งออกให้เป็นไปตามมาตรฐาน และเป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติเพื่อแข่งขันกับประเทศอื่นๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

การห่อรัดพาเลตด้วยฟิล์มชนิดต่างๆ เป็นอีกปัจจัยสำคัญที่ช่วยเสริมศักยภาพของสินค้าส่งออกปัจจุบันมีระบบการห่อรัดพาเลตอยู่ 3 แบบ คือ

1. การห่อรัดด้วยการหดของฟิล์ม (Shrink hood) ที่มีอัตราการเติบโตทั้งโลกมีแนวโน้มลดลง 2.2% ต่อปี
2. การห่อรัดด้วย Stretch wrap film มีอัตราการเติบโตทั้งโลก 4-5% ต่อปี
3. การครอบด้วยฟิล์มยืด Stretch hoods ปัจจุบันมีอัตราการเติบโตทั้งโลกมากกว่า 20% ต่อปี

(ที่มา: บริษัท ดาว เคมิคอล ประเทศไทย จำกัด)

จากข้อมูลดังกล่าวเห็นได้ชัดว่าการครอบด้วยฟิล์มยืด มีอัตราการใช้งานที่เติบโตสูงมากเมื่อเทียบกับวิธีอื่นๆ ทั้งนี้เป็นเพราะคุณสมบัติที่โดดเด่นของ Stretch hoods สามารถตอบสนองความต้องการของลูกค้าได้ดีในหลายๆ ด้าน (ตามตารางแนบ) ในขณะที่ต้นทุนอยู่ในเกณฑ์ที่สามารถยอมรับได้

Stretch hoods จึงเป็นทางเลือกใหม่สำหรับการจัดส่งในปัจจุบัน ไม่ว่าจะเป็นการห่อรัดพาเลตหรือสินค้าที่มีขนาดใหญ่เช่น ตู้เย็น เครื่องซักผ้า เป็นต้น

One of the key driving forces of Thailand business growth comes from the export market. Nowadays, the key success of export products also requires a strong support from logistics system and packaging innovation to ensure quality meets international standards and to be competitive with neighboring countries.

Pallet stabilization plays a more important role to enhance the efficiency of exported products. There are 3 majors pallet stabilization and packaging systems:

1. Shrink hood (global growth declining by 2.2% each year)
2. Stretch wrap film (globally growing at 4-5% annually)
3. Stretch hoods (currently enjoying a global expansion of above 20% each year)

(Source: Dow Chemical Thailand Ltd.)

Obviously, stretch hoods experiences a more robust growth, compared to other systems, since it can better respond to customers' specific demands with its strong efficacies (as referred in the table below) at an acceptable cost.

Therefore, stretch hoods are now a new practical alternative for logistics applications, including packaging for pallets and other big items like refrigerator or washing machine.

	Stretch wrap	Shrink hood	Stretch hoods
ความหนาของฟิล์ม	3-5 ชั้นของฟิล์ม 23 ไมครอนต่อชั้น	150-200 ไมครอน	80-120 ไมครอน
ความแข็งแรงของฟิล์ม	ปานกลางถึงสูง	ต่ำ	ปานกลางถึงสูง
ความเร็วในการแพคพาเลต	ปานกลาง	ต่ำ	สูง
ต้นทุนของบรรจุภัณฑ์ต่อพาเลต	ต่ำ	สูง	ต่ำ
การใช้พลังงานในการบรรจุ	ต่ำ	สูง	ต่ำ
ความปลอดภัยในการบรรจุ	สูง	ต่ำ	สูง
คุณสมบัติเรื่องความใส	ต่ำ	ปานกลาง	สูง
การป้องกันน้ำจากภายนอก	ไม่ได้	ได้	ได้
ความสวยงามในการพิมพ์	น้อย	มาก	มาก
ต้นทุน	ต่ำ	สูง	ปานกลาง

ลำดับกระบวนการ Stretch hoods แสดงไว้ตามรูปภาพ (ที่มา: BEUMER Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, www.BEUMER.com)

The process flow of stretch hoods is demonstrated in the pictures below. (Source: BEUMER Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, www.BEUMER.com)



1 ถ่างฟิล์มออกเพื่อส่งต่อไปยังจุดยึดและถ่างฟิล์ม
Spreading of the film hood and transfer into crimping and stretching unit



2 ขั้นตอนสร้างมุ้ง (Hood): หลังจากนั้นเครื่องจะซีลฟิล์มเพื่อให้เป็นมุ้ง (Hood) และกำหนดความยาวของฟิล์มตามความสูงของพาเลตที่ต้องการครอบ
Uniform crimping of the hood; sealing and lengthening to a particular size which has been determined by previous sensing of the stack height



3 ขั้นตอนถ่างมุ้ง (Hood): อัตราการถ่างขึ้นกับมิติของพาเลตและความยืดหยุ่นของฟิล์ม
Stretching of the hood; the degree of stretch is defined by the stack dimensions, film elasticity and film gusset dimensions



4 ครอบมุ้งลง พร้อมกันนั้นดึงฟิล์มลงตามแนวตั้ง เพื่อให้เกิดการดึงทั้งสองแนว คือแนวตั้งและแนวราบ
Lowering of the stretch angles and simultaneous stretching of the film in a vertical direction: "biaxial stretch"



5 ครอบฟิล์มลงไปถึงฐานของพาเลต
Formation of the "base stretch"



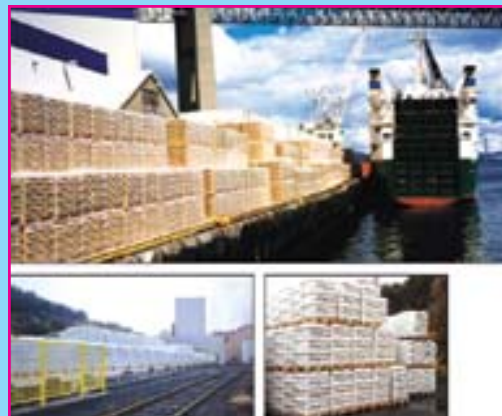
Stretch hoods สามารถตอบสนองความต้องการของการจัดส่งในแง่ของการป้องกันฝุ่นและสภาวะแวดล้อมต่างๆ ทำให้บรรจุภัณฑ์ที่ทำจาก Stretch hood มีจุดเด่นเหนือกว่าบรรจุภัณฑ์แบบอื่น ผู้ผลิตฟิล์มสามารถผลิตฟิล์มที่มีความสามารถในการยืดและการถ่างตามความต้องการของลูกค้าและสินค้าที่ต้องการนำไปห่อรัด การห่อรัดที่ครอบคลุมไปถึงฐานของพาเลตสามารถรับประกันความทรงรูปของสินค้าบนพาเลต จึงทำให้การขนส่งปลอดภัยไปจนถึงมือลูกค้าปลายทาง

ยิ่งกว่านั้น Stretch hoods สามารถนำมาใช้ได้กับผลิตภัณฑ์หลากหลายรูปแบบไม่จำกัดเฉพาะถุงบรรจุเม็ดพลาสติกหรือเคมีภัณฑ์เท่านั้น ดังแสดงในรูปตัวอย่าง

(ที่มา: BEUMER Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, www.BEUMER.com)

With several advantageous features, stretch hoods meet all requirements for logistics, especially in terms of protection against dust and weather. Film manufacturers can supply film with the required coefficient of linear expansion and the biaxial stretch under all operation conditions. The method of securing the film to the pallet, the base stretch, ensures the unit load stability and the safe transport of products from the manufacturer to the final customer.

Moreover, the stretch hoods can be adapted to the requirements of a wide range of products, as seen in the following pictures. (Source: BEUMER Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, www.BEUMER.com)



คุณสมบัติเฉพาะของ Stretch hoods คือ

- มีความยืดหยุ่นตัวสูง
- มีแรงยึดสินค้าบนพาเลตได้ดี
- ทนทานต่อแรงฉีกและแรงเจาะทะลุได้ดี
- ไม่เกิดรอยยับบนฟิล์มเมื่อสัมผัสกับสินค้า
- สามารถทนทานบนสภาวะอุณหภูมิตั้งแต่ลบ 40 องศาเซลเซียสไปจนถึง 50 องศาเซลเซียส
- มีสัมประสิทธิ์แรงเสียดทานที่เหมาะสม (ไม่เหนียวหรือไม่ลื่นจนเกินไป)
- มีความแข็งแรงของรอยซึลที่ดี
- ฟิล์มมีความใสดี
- สามารถพิมพ์บนฟิล์มได้ดี
- สามารถนำไปรีไซเคิลได้

พร้อมคุณสมบัติสำคัญคือความสมดุลระหว่างความยืดหยุ่นของฟิล์มกับแรงในการยึดสินค้าหลังจากครอบฟิล์มลงไปแล้ว

VERSIFY* สามารถสร้างความสมดุลระหว่างความยืดหยุ่นและแรงยึดได้

* *VERSIFY Plastomers and Elastomers, เครื่องหมายการค้าของบริษัท ดาว เคมิคอล ประเทศไทย จำกัด*

คุณสมบัติของ VERSIFY*

- Versify มีความยืดหยุ่นของฟิล์มและมีแรงยึดสินค้าหลังจากครอบฟิล์มลงไปแล้วดีมาก
- VERSIFY* มีแรงต้านการฉีกขาดได้ดีและในขณะเดียวกันมีความยืดหยุ่นตัวสูงด้วยเช่นกัน
- ที่ความหนาของฟิล์มเท่ากัน VERSIFY* ใช้ต้นทุนเม็ดพลาสติกน้อยกว่า เนื่องจากความหนาแน่นของ VERSIFY* ต่ำกว่าโพลิเอททีลีนและโพลิโพรไพลีนทั่วไป
- ผู้ผลิตฟิล์มสามารถผลิตฟิล์มได้ง่ายและไม่มิกลิ้นในระหว่างในกระบวนการผลิต เนื่องจากเป็นโพลิโอเลฟินส์เหมือนกับ โพลิเอททีลีนหรือโพลิโพรไพลีนทั่วไป
- VERSIFY* มีความยืดหยุ่นของฟิล์มดีมากทำให้สามารถรักษาเสถียรภาพของสินค้าซึ่งวางอยู่บนพาเลตได้ดีมาก
- ผลิตมาจากโพลิเอททีลีน/โพลิโพรไพลีนทั้งหมด สามารถนำไปรีไซเคิลได้

สนใจผลิตภัณฑ์หรือต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม สอบถามได้ที่ แผนก Specialty-film ฝ่ายขายในประเทศ บริษัท ซีซีซี เคมิคอล จำกัด ตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท ดาว เคมิคอล ประเทศไทย จำกัด และบริษัท สยามโพลิเอททีลีน จำกัด โทร. 02-5865990 หรือ 02-5864824

The unique characteristics of stretch hood include:

- High elasticity
- Good holding force
- Tear and puncture resistance
- No wrinkling of the hood where the film closely follow the contours
- Operating performance over a wider temperature range (-40°C till +50°C)
- Coefficient of friction within a defined range (not too "sticky" and not too "slippery")
- Seal strength
- Optics and transparency of the film
- Printability
- Recyclability

However, the most critical property is the balance between elasticity of the film and holding force after applying the film.

VERSIFY* allows you to tailor the balance between "elasticity" and "holding force."

* *VERSIFY Plastomers and Elastomers, trademark of the Dow Chemical Thailand Ltd.*

Why VERSIFY*

- Versify provides excellent film elasticity at equal or better cost with good holding force.
- Versify delivers best-in-class tear resistance combined with higher elasticity performance.
- At equal gauge versus competitive solutions, VERSIFY* allows for reduced packaging film weight and subsequent reduced disposal issues.
- Film converters will benefit from easier processability and processing consistency with no smell.
- The high film elasticity of stretch hoods based on VERSIFY* result in the film better following the contour of the packaged goods with therefore better pellet stability.
- The fully ethylene/propylene structure delivers better recyclability.

For more information, please contact Specialty-film, Domestic Sales department, CCC Chemical Commerce Co., Ltd., one of the Polyethylene distributors of Dow Chemical Thailand and Siam Polyethylene Co., Ltd. (Tel 02-5865990 or 02-5864824)

สร้างสรรค์งานดีไซน์ด้วยอะคริลิก

Acrylic Materials in Innovative Product Designs



อะคริลิก หรือ โพลีอะคริเลต (Polyacrylate) เป็นโพลิเมอร์ที่ได้จากผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม สามารถผลิตได้จากมอนอเมอร์หลายชนิด พลาสติกประเภทนี้เป็นพื้นฐานได้แก่ เมทิลเมทาคริเลต (Methyl methacrylate)

โพลีอะคริเลต เป็นพลาสติกที่มีโครงสร้างเส้นสายเป็นแบบ อะแทกติก (Atactic) คือ โมเลกุลมีกิ่งหรือแขนงไม่แน่นอน สันข้างยาวบ้าง มีความโปร่งใสมาก โดยแสงสามารถผ่านได้ประมาณร้อยละ 92 จึงเป็นวัสดุมาตรฐานที่ใช้ผลิตชิ้นส่วนรถยนต์ เช่น เลนส์และฝาครอบไฟท้าย สามารถนำมาใช้แทนกระจก ทั้งใสและเป็นสีขา โดยนำไปผลิตเป็นผลิตภัณฑ์ต่างๆ อาทิ กล่องพลาสติก กระจกกันลมสำหรับเรือเร็ว กระจกบังลมสำหรับหมวกนิรภัย ชิ้นส่วนทางอิเล็กทรอนิกส์ เส้นใยนำแสง (Fiber optics) กระจกโคมไฟรถยนต์ แผ่นป้าย และป้ายโฆษณา

คุณสมบัติทั่วไปของอะคริลิกนั้น มีตั้งแต่โปร่งใสคล้ายกระจก ทนทานต่อสภาพดินฟ้าอากาศ ทนทานต่อสารเคมีหลายประเภท ยกเว้นตัวทำละลายบางชนิด เช่น คลอโรฟอร์ม สามารถเติมสีให้มีสีสันทันตามความต้องการ มีจุดอ่อนตัวต่ำ มีความเหนียว สามารถคงรูปได้ดีมากและ

Acrylic or Polyacrylate is a polymer derivative from petroleum products and can be made from various types of monomer. One of the basic types is Methyl Methacrylate.

Polyacrylate has atactic macromolecules in which the substituents are placed randomly along the chain. It is pellucid with light transparency of 92%, and thus is used as standard materials for auto parts such as lens and tail light covers. It is an excellent substitute for glass, both in colorless clear and amber, and is used in the





ทนทานต่อการขีดข่วน สามารถรวมตัวกับโพลีเมอร์ชนิดอื่นได้ มีความเป็นฉนวนไฟฟ้า และไม่ดูดความชื้น

ปัจจุบันวัสดุชนิดนี้ยังนิยมนำมาใช้ในการออกแบบสินค้าของตกแต่งบ้านมากขึ้น อย่างโคมไฟระย้า โคมไฟตั้งโต๊ะ ม่าน กรอบรูป เครื่องใช้บนโต๊ะทำงาน เช่น ที่เสียบปากกา กล่องใส่นามบัตร ไปจนกระทั่งถึงชุดโต๊ะเก้าอี้ โดยส่วนใหญ่จะเน้นรูปแบบและสีที่สวยงามสะดุดตา เนื่องจากคุณสมบัติของอะคริลิกที่มีความใส และสามารถเติมสีต่างๆ ใส่ลงไปได้นั่นเอง

นอกจากนี้ รูปแบบของผลิตภัณฑ์จากอะคริลิกยังมีแนวคิดในการออกแบบที่หลากหลายมากขึ้น จะสังเกตได้ว่า มีผู้ผลิตรายเล็ก ๆ หลายราย รวมทั้งนักออกแบบที่ผลิตขึ้นงานทำมือ หรือสินค้าแฮนด์เมดจากอะคริลิก ซึ่งยังเป็นการเพิ่มมูลค่าให้กับสินค้าประเภทนี้ได้อย่างมาก

แม้อะคริลิกจะเป็นวัสดุที่ได้รับความนิยมอย่างมากในปัจจุบัน แต่ด้วยความที่มีราคาสูงกว่าพลาสติกชนิดอื่น ทำให้สินค้าที่ผลิตขึ้นมา มีราคาแพง ขณะที่ความต้องการวัสดุชนิดนี้ก็เพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง จึงมีการรีไซเคิลอะคริลิกและนำกลับมาใช้ใหม่ได้ อย่างในประเทศไทยเอง มีโรงงานทำอะคริลิกอยู่ประมาณ 10 กว่าโรง ถ้าสามารถนำเศษที่เหลือใช้กลับมารีไซเคิลได้เพียง 1 เปอร์เซ็นต์ก็จะมีมูลค่าถึง 10 ล้านบาทเลยทีเดียว

อะคริลิกจึงถือเป็นทางเลือกใหม่สำหรับนักออกแบบและผู้ผลิตไทย หากสามารถพัฒนา รูปแบบของสินค้าและเทคโนโลยีการผลิตอย่างต่อเนื่อง สินค้าที่ผลิตจากอะคริลิกก็สามารถเป็นสินค้าส่งออกที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งของไทยในอนาคตก็เป็นได้

manufacture of many products such as plastic boxes, glass windshield for speed boats, helmet shields, electronic parts, fiber optics, auto lamp covers, plates, and advertising plates.

The typical characteristics of acrylic include glass-like transparency, weather tolerance, and resistance to chemicals except for some solvents such as chloroforms. It can be made colorful by adding any colors, has a low melting point, high viscosity, stability, and scratch resistance. The material can be mixed with other kinds of polymer, is a good electric insulation, and does not absorb moisture.

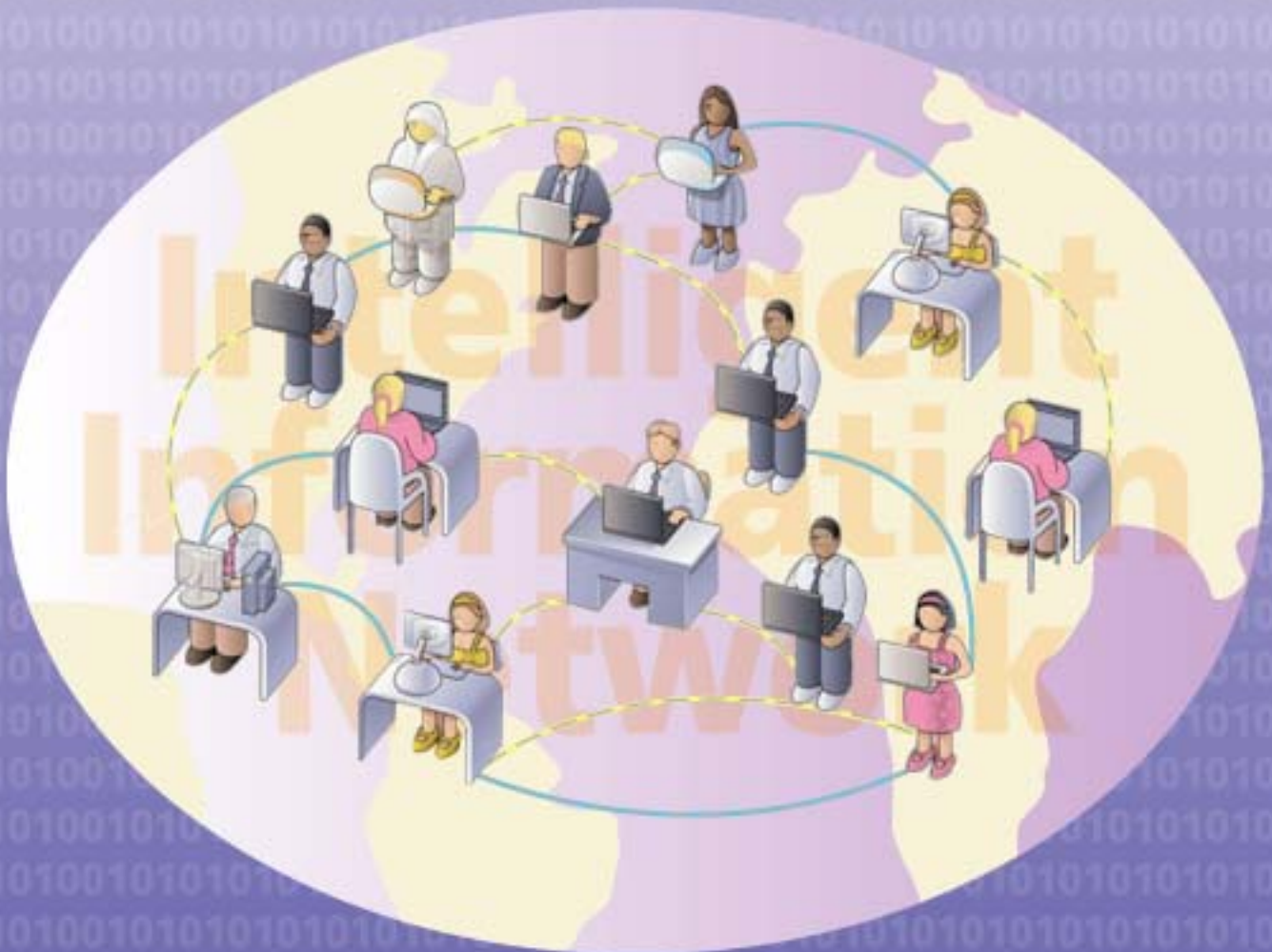
The material is now widely used in the production of modern-design home accessories e.g. chandeliers, desk lamps, curtains, picture frames, desk accessories like pen holders and business card boxes, and office desk furniture. Most of these products focus on unique styles and spectacular colors since it is clear and can be combined with any color additions. This makes new innovative designs possible, and makes acrylic become the choice in mind among many small manufacturers and a number of designers who create value-added handicrafts.

Although acrylic is a popular material these days, its higher cost, relative to other types of plastics, results in a high price of yielded products. With the consistently increasing demand, the material is recycled and reused. In Thailand, there are around 10 acrylic plants. Just one percent of recycled residues can value as high as 10 million baht.

Acrylic is, therefore, a new interesting alternative for Thai designers and manufacturers. With continuous development in product designs and production technologies, products made from acrylic could become another major export product for Thailand in the future.

IIIN เด็ดอย่างอัจฉริยะ

Intelligent Information Network (IIN)





การแข่งขันเพื่อชิงความเป็นเลิศทางธุรกิจในยุคปัจจุบัน ส่งผลให้ระบบสารสนเทศกลายเป็นหนึ่งอาวุธสำคัญที่ส่งผลโดยตรงต่อธุรกิจ องค์การต่างๆ จึงจำเป็นต้องปรับปรุงและพัฒนาาระบบเพื่อตอบสนองความต้องการเชิงธุรกิจ

หลายบริษัททุ่มงบประมาณมหาศาลกับระบบสารสนเทศ เพื่อสนับสนุนการเจริญเติบโตควบคู่ไปกับการช่วยลดภาระค่าใช้จ่ายด้านอื่นๆ โดยระบบเครือข่ายจะเป็นกลไกสำคัญที่ทำงานประสานกับแอปพลิเคชันและผู้ใช้อย่างเป็นทางการ เดิมนั้นหากเกิดเหตุการณ์ไฟดับ พนักงานทุกคนก็ไม่สามารถทำงานต่อไปได้ เราจึงสร้างระบบสำรองไฟเช่นเดียวกับสมัยนี้ หากระบบเครือข่ายเกิดขัดข้องแม้ว่าเซิร์ฟเวอร์และแอปพลิเคชันไม่มีปัญหาอะไรผู้ใช้ก็ทำอะไรไม่ได้อยู่ดี

ระบบเครือข่ายสารสนเทศอัจฉริยะ หรือ IIN (Intelligent Information Network) ได้รับการพัฒนาให้ทำงานตามคำสั่งของแอปพลิเคชัน โดยบริการเหล่านี้เมื่อถูกผนวกรวม (Integrated) เข้ากับเครือข่ายแล้ว จะทำให้การทำงานเกิดประสิทธิภาพสูงสุด เช่น การให้บริการด้านเสียง การให้บริการแบบไร้สาย การเสริมระบบความปลอดภัย สามารถป้องกันตัวเองไม่ให้หยุดการทำงานอันเนื่องมาจากอุปกรณ์เสียหาย วงจรเชื่อมต่อล้ม หรือหยุดให้บริการเนื่องจากถูกโจมตี โดยผู้ไม่หวังดีด้วยวิธีต่างๆ

นอกจากแยกแยะได้ว่าข้อมูลที่ได้รับคืออะไรแล้ว ระบบเครือข่ายอัจฉริยะยังสามารถจำแนกได้อย่างละเอียดว่า สิ่งนั้นเป็นข้อมูลชนิดไหน หรือแอปพลิเคชันนั้นๆ กำลังทำรายการอะไรอยู่ และเมื่อเครือข่ายมีความเข้าใจมากขึ้น มันก็สามารถเลือกให้บริการและตอบสนองความต้องการของแอปพลิเคชันได้ดียิ่งขึ้นด้วย อาทิ ถ้าเครือข่ายเข้าใจแอปพลิเคชันการสั่งซื้อสินค้าจากร้านค้าถึงผู้ผลิต เครข่ายจะสามารถแยกแยะรายการคำสั่งซื้อสินค้ามูลค่าสองหมื่นบาทกับรายการคำสั่งซื้อสินค้ามูลค่าสองล้านบาท เครข่ายก็จะวิเคราะห์และให้ความสำคัญกับรายการหลังมากกว่ารายการแรก และอาจช่วยส่งคำสั่งไปยังเซิร์ฟเวอร์ที่มีความเร็วสูงได้

ประโยชน์อีกประการหนึ่งคือการป้องกันไวรัสและเวิร์ม ถ้าเราป้องกันโดยใช้ซอฟต์แวร์ในเครื่องคอมพิวเตอร์ เราก็จะต้องติดตั้งซอฟต์แวร์ลงบนเครื่องทุกเครื่อง แต่ถ้าเราติดตั้งระบบป้องกันที่ระดับเครือข่ายก็จะเป็นการป้องกันตั้งแต่ทางเข้าเลยก็ว่าได้ ซึ่งจะสังเกตได้ว่าฟังก์ชันหลายๆ อย่าง ถ้านำมาไว้ติดตั้งในระบบเครือข่ายแล้ว จะทำให้ระบบการทำงานมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นกว่าเดิม

ระบบเครือข่ายอัจฉริยะ เป็นอีกหนึ่งของการพัฒนาเทคโนโลยีในโลกอนาคต ที่นอกจากจะป้องกันตัวเองได้แล้ว ยังสามารถปรับตัวเองให้ตอบสนองกับการเปลี่ยนแปลงที่จะเกิดขึ้น ตลอดจนสามารถวิเคราะห์ข้อมูลและทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ นับจากนี้เครือข่ายแห่งอนาคตจะไม่ทำหน้าที่แค่ส่งข้อมูลเพียงอย่างเดียวอีกต่อไป

The competition for business excellence in the modern world makes IT system become one of the critical resources that have a direct impact on business. Organizations thus need to keep improving and developing their systems to respond to business demand.

Many companies focus their investments on IT systems to support their expansion and reduce other cost burdens. The network system is a key mechanism that optimally works in coordination with applications and users. In the past, when the power was out, people could not continue their work, so we developed backup power supplies. Likewise, today if there is a problem in the network system although the server and application can operate normally, users can do nothing anyway.

Intelligent Information Network (IIN) is developed to operate according to applications' instructions. When integrated with a network, the services will be optimized. These include sound service, wireless service, security enhancement, self-protection system in case of machine breakdown, and connection interruption/termination after being hacked by those with bad intentions.

Apart from the ability to identify received information, IIN can specify which type the information belongs to or what operations the application is processing. With better understanding, the network can then choose to provide service more efficiently and better serve the needs of application. For example, if the network understands an application related to product reservation from retail shop to manufacturer, it can then distinguish between a 20,000 baht order and 2 million baht order. The network will analyze data, give a higher priority to the latter order, and probably send an instruction to a high-speed server.

Another good point is virus and worm protection. If we use protection software, we need to install the program on all computers. On the other hand, if we install the security system at a network level, our system will be secure from the entrance. Note that if installed on a network system, several functions will work more efficiently.

Intelligent Information Network is one of the future technology developments. Apart from self-defending property, the network can adapt itself to respond to changes, analyze data, and work with optimization. From now on, the future's network will play a more important role than just exchanging data.

การเมืองกับทิศทางการลงทุน

The Impact of Politics on Investment Trends



สถานการณ์การเมืองไทยที่ไม่นิ่งมาตลอดตั้งแต่ต้นปี ส่งผลกระทบทำให้เศรษฐกิจโดยรวมเกิดการชะลอตัว โดยเฉพาะภาคการลงทุนที่เห็นผลกระทบได้อย่างชัดเจน เนื่องจากมีความคาดหวังจากโครงการขนาดใหญ่ หรือ เมกะโปรเจกต์ของรัฐบาล

จากการวิเคราะห์ด้านส่งออกและนำเข้าในปี 2549 มีการคาดการณ์มูลค่าส่งออกสินค้าตามระบบกรมศุลกากร ตลอดปี 2549 ว่า จะขยายตัวร้อยละ 9.5 - 10.5 ต่อปี สำหรับในเดือนมกราคมที่ผ่านมา เดิมคาดว่ามูลค่าส่งออกจะขยายตัวร้อยละ 17.2 ต่อปี แต่ตัวเลขจริงของกรมศุลกากรออกมาพบว่า ขยายตัวเพียงร้อยละ 13.6 ต่อปี ซึ่งต่ำกว่าที่คาดการณ์ไว้เล็กน้อย

ขณะที่การนำเข้าตลอดปี 2549 คาดว่ามูลค่านำเข้าสินค้าตามระบบศุลกากรจะขยายตัวร้อยละ 8.5 - 9.5 ต่อปี โดยในเดือนมกราคมที่คาดว่ามูลค่าการนำเข้าจะขยายตัวร้อยละ 10.9 ต่อปี แต่ตัวเลขจริงของกรมศุลกากรขยายตัวเพียงร้อยละ 2 ต่อปี ต่ำกว่าที่คาดการณ์ไว้มาก เนื่องจากมูลค่าการนำเข้าน้ำมันดิบ เหล็ก และทองคำลดลงมาก ประกอบกับสินค้าทุนขยายตัวในทิศทางที่ชะลอลง และมีการนำเข้าสินค้าวัตถุดิบน้อยลง

ส่วนอัตราเติบโตทางเศรษฐกิจ หรือจีดีพี (GDP - Gross Domestic Product) ในปี 2549 เดิมประเมินไว้ที่ 5% เทียบกับปี 2548 ที่ 4.5% โดยปัจจัยที่ขับเคลื่อนเศรษฐกิจคือ การบริโภค (Consumption) การลงทุน (Investment) และการค้าระหว่างประเทศ (International Trade) ยังคงเติบโตได้ แต่ปัจจัยที่ 4 คือ การใช้จ่ายของภาครัฐ (Government Spending) โดยเฉพาะในโครงการขนาดใหญ่ อาจจะไม่สามารถทำงานได้เต็มที่ ทำให้โอกาสที่อัตราเติบโตของเศรษฐกิจ 5% ตามเป้าเป็นไปได้ยาก แต่จะอยู่ที่เท่าไรนั้น ยังคงไม่มีคำตอบชัดเจน

ในด้านตลาดหลักทรัพย์ได้ประกาศผลกำไรสุทธิปี 2548 ว่ามีอัตรการเติบโต 13% โดยมีผลกำไรสุทธิรวม 4.75 แสนล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปี 2547 อยู่ 7% แต่ในปี 2549 ประเมินว่า กำไรสุทธิของตลาดฯ รวมจะอยู่ที่ 4.84 แสนล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปี 2548 เพียง 2% ซึ่งอัตรากำไรสุทธิเติบโต 2% ในปี 2549 นั้นก็อยู่บนสมมติฐานว่าจีดีพีจะโต 5% เมื่อแนวโน้มของจีดีพีมีโอกาสโตน้อยกว่า 5% ผลกำไรสุทธิของตลาดฯ ปี 2549 จึงไม่น่าจะเติบโตที่ 2% ได้ และเมื่อเป็นเช่นนี้ ก็จะมีผลกระทบโดยตรงต่อมูลค่าหุ้นในตลาด

สิ่งที่นักลงทุนในตลาดหลักทรัพย์ต้องยอมรับคือ จากวันนี้ที่สถานการณ์การเมืองยังอึมครึม ถือเป็นจุดเริ่มต้นของความเสี่ยงใหม่ๆ และผลตอบแทนก็อาจจะไม่ได้เป็นไปตามที่คาดหวังเช่นเดิม และเมื่อเป็นเช่นนี้ จึงคาดว่าภาวะการลงทุนโดยรวมของไทยในปี 2549 คงจะชะลอตัวลงอย่างแน่นอน

The dynamic political situation since early this year has slowed down the overall economy. Among all sectors, investment has been seriously affected, as there has been an expectation on the government's mega projects.

Based on the analysis of the customs system's foreign trades in 2006, exports are projected to expand by 9.5 - 10.5% annually. Export values in January were previously expected to grow by 17.2% per year, but the actual growth figure from the Customs Department is just 13.6% per year, which is a little lower than the forecast.

Imports for the year 2006 are expected to expand by 8.5 - 9.5% year. It was projected that the import values would grow by 10.9% per year in January, but the real expansion revealed by the department is just 2% per year, much lower than the forecast. This is due to a high decrease in crude oil, iron, and gold, together with the decelerating growth of capital goods and fewer imports of raw materials products.

On the other side, the gross domestic product (GDP) in 2006 was formerly estimated to grow by 5%, compared to the previous year growth of 4.5%. Key drivers, which include consumption, investment, and international trade, will continue to grow, while the government spending, especially in huge projects, may not be fully operated. As a result, the target economic growth of 5% seems to be a bit hard to achieve, and there is no obvious answer how much the growth should be.

The Stock Exchange of Thailand reported its total net profit for 2005 at 475 billion Baht, a growth of 13%, increasing from 2004 by 7%. However, in 2006 it is estimated that the total net profit of the SET will be 484 billion Baht, a year-on-year increase of just 2%, which is based on the assumption that GDP would grow by 5%. If the GDP growth is expected to be lower than 5%, the net profit of the stock market this year is not likely to expand by 2%. As such, this will have a direct influence on the stock price in the market.

One thing that investors have to accept is that as the present political situation is still unclear, there come new risks while returns may not be as expected before. Thus, it can be estimated that the overall investment of Thailand in 2006 will definitely decelerate.

๔ ๗ เกร็ดบริหารจากสามก๊ก

Management Tips from Romance of the Three Kingdoms



Romance of the Three Kingdoms is one of the most charming oriental literatures. The story is translated into many languages and is among the books that have the highest number of circulations in the world. For Thailand, the story was translated into Thai language by Chao Phraya Phrakhleng (Hon) during the reign of King Rama I. It has since been translated and re-arranged in many versions.

The reason that makes the legend popular worldwide is that it is fully packed with strategies, including war tactics, geography, political science, economics, social science, astronomy, astrology, and black magic, as well as Chinese traditional customs and cultures that can be

applied to modern business management.

One of the main characters, "Cao Cao", is considered a representation of executives who build their business from nothing. He had a clear leadership characteristic and held to a value that people can make mistakes or lose in the battle; however, every time we lose, we have to come back and find out how to win. This is an interesting concept that we can apply. Today, there are so many factors that influence business operations, and thus unexpected things can happen any time. It is important to always be mindful and to not fear what will happen, but rather focus on the goal and direct ourselves to it.

Another key character is "Kong Ming (Zhuge Liang)," a philosopher of great wisdom and exceptional expertise in diplomacy. For example, when he had volunteered to persuade Sun Quan to help protect Liu Bei army, he had used the principle that we must use the key that matches the lock. He had noticed that Sun Quan was arrogant and disliked disdains so he teased Sun Quan until he

สามก๊ก ถือเป็นวรรณกรรมตะวันออกที่มีเสน่ห์มากที่สุดเล่มหนึ่ง ได้รับการแปลเป็นภาษาต่างๆ มากมาย จนติดอันดับหนังสือที่มียอดพิมพ์มากที่สุดในโลกเล่มหนึ่ง สำหรับประเทศไทยสามก๊กได้รับการแปลเป็นภาษาไทยตั้งแต่สมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช โดยเจ้าพระยาพระคลัง (หน) เป็นผู้แปล จากนั้นก็ได้มีการแปลและเรียบเรียงขึ้นมาอีกหลายสำนวน

สาเหตุที่สามก๊กได้รับความนิยมไปทั่วโลก ก็เพราะเป็นนวนิยายที่อัดแน่นไปด้วยเรื่องราวของสารพันกลยุทธ์ทั้งหลักยุทธศาสตร์ ภูมิศาสตร์ รัฐศาสตร์ เศรษฐศาสตร์ สังคมศาสตร์ ดาราศาสตร์ โหราศาสตร์และไสยศาสตร์ ตลอดจนขนบธรรมเนียมประเพณีของจีนที่สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้กับการบริหารจัดการธุรกิจในยุคปัจจุบันได้เป็นอย่างดี

หนึ่งในตัวเอกของเรื่อง "โจโฉ" ถือเป็นตัวแทนของนักบริหารที่สร้างตัวขึ้นมาจากมือเปล่า เขาเป็นคนที่มีความเฉลียวฉลาด และถือคติว่า คนเราผิดพลาดได้ หรือรอบแพ้ได้ แต่ทุกครั้งที่เราแพ้ จะหาทางกลับมาชนะอย่างไร นั่นคือสิ่งที่ต้องคิดและทำ นี่คือนิวคิดที่น่าสนใจ ในปัจจุบันที่มีปัจจัยหลายอย่างส่งผล

ภาพประกอบจากบรรณานุกรม
The Pictures are from Banlue Publications



กระทบต่อการทำธุรกิจ เพราะฉะนั้นอะไรก็สามารถเกิดขึ้นได้เสมอ การมีสติตลอดเวลา และไม่หวั่นกลัวต่อสิ่งที่จะเกิดขึ้นแต่ต้องจดจ่อกับเป้าหมายและมุ่งมั่นไปถึงจุดนั้นให้ได้

“ขงเบ้ง” เป็นอีกหนึ่งตัวละครที่โดดเด่นมาก เพราะถือเป็นปราชญ์ที่มีภูมิปัญญาลุ่มลึก และมีความชำนาญในเรื่องการทูตอย่างตอนที่ขงเบ้งรับอาสาจากเล่าปี่ไปเกลี้ยกล่อมเจรจาให้ขุนกวนมาร่วมกันปกป้องทัพของเล่าปี่ ขงเบ้งใช้หลักการที่ว่า แม่กุงแฉดกไหนก็ต้องใช้ลูกกุงแฉดกนั้นไข เมื่อเขาเห็นว่าขุนกวนมีนิสัยเป็นคนเย่อหยิ่ง ถูกใครยั่ววนให้เสียเกียรติภูมิไม่ได้ จึงใช้วิธียั่วจนขุนกวนรับปากที่จะช่วย นี่คือนวนคิดหนึ่งที่สอนว่า การเจรจาทิ้งเพื่อโน้มน้าวใจคนให้สำเร็จต้องวิเคราะห์ถึงจุดเด่นจุดด้อยของอีกฝ่ายแล้วนำจุดนั้นมาประยุกต์ใช้ให้เกิดประโยชน์

ชีวิตการทำงานของขงเบ้งยังสอนให้เราเห็นอีกด้วยว่า แม้ขงเบ้งจะเป็นคนเก่งมากเพียงใด แต่บั้นปลายชีวิตของเขาก็ต้องเหน็ดเหนื่อยอย่างแสนสาหัส นั่นเป็นเพราะขงเบ้งรวบงานทั้งหมดมาไว้ที่ตนเองเพียงคนเดียวนั่นเอง

แนวคิดที่ดีๆ ของนักบริหารยังได้จากอีกตัวละครหนึ่งคือ “สุมาอี้” ในตอนที่สุมาอี้ยกกำลังจะตาย เขาได้เขียนตัวหนังสือตัวหนึ่งไว้ที่ปลายเท้าว่า “ใจตรง” (เป็นรูปสี่เหลี่ยมหนึ่งตัว มีเส้นแนวตั้งลงปกอยู่ แล้วข้างล่างเป็นรูปหัวใจ) สุมาอี้ยธิบายให้ลูกชายของเขาฟังว่า ตัวเส้นตรงคือกำเนิดของประเทศ การจะสร้างชาติได้ต้องมีหลักคือน้ำใจที่ซื่อตรง และลูกหลานของสุมาอี้ยก็สามารถสถาปนาตนเองเป็นกษัตริย์ได้ ด้วยการปฏิบัติตามตัวหนังสือตัวนี้

แต่สำหรับคนที่เป็ลูกน้อง “จิวอี้” เป็นตัวอย่างของลูกน้องที่เจ้านายทุกคนปรารถนา เพราะเขาเป็นคนที่มีความจงรักภักดีสามารถละความอิจฉาริษยาทั้งหมดเพื่อความอยู่รอดของบ้านเมืองหรือส่วนรวมได้แม้ตัวจะตายก็ยอม ลูกน้องอีกแบบหนึ่งที่ถือเป็นนักปฏิบัติการคือ “จูหล่ง” ที่นอกจากรบเก่งแล้ว ยังเป็นคนที่ยึดมั่นในความคิดของผู้นำ อย่างตอนรบกับกองทัพโจโฉที่ทุ่ง ขงเบ้งวางหมากไว้ว่า ต้องรบให้แพ้ เพราะเป็นกลยุทธ์ที่จะลวงข้าศึกเข้ามากลางทุ่งแล้วเอาไฟเผา แต่ศักดิ์ศรีพวกขุนนางคนอื่นคัดค้าน ต่างก็ไม่ยอมแพ้ ขงเบ้งจึงใช้จูหล่งออกไปรบ และเมื่อจูหล่งยอมรบให้แพ้ ครั้งนั้นก็ทำให้ได้รับชัยชนะตามแผนที่วางไว้ในที่สุด

นี่คือเกร็ดบางส่วนจากเรื่องสามก๊ก วรรณกรรมชุดคลาสสิกเรื่องหนึ่งของโลก ที่วันนี้กลายเป็นตำราสำหรับนักบริหารทั่วโลกไปแล้ว

agreed to help. The lesson here is that to succeed in persuasive negotiation, it is essential to analyze the strengths and weaknesses of the other party and then act upon them.

His working life illustrated that although Kong Ming was a very talented person, during the end of his life he still had to work very hard as he did not delegate his work.

We also learn a good concept of management from “Sima Yi”. When he was dying, he wrote the (Chinese) character “honest mind” (a square with a vertical line in the middle and a heart at the bottom) on the tip of his toe. Sima Yi had explained to his son that the straight line was the origin of the country, and that having an honest mind is very important to the establishment of a country. Following this character, his descendants became kings.

A good example of desirable employees would be “Zhou Yu” who had been very loyal and been able to be jealous for the survival of the country although it could cost him his life. Another good model of operators/employees is “Zhao Yun” who had been a skilled warrior and had performed a full trust in the leader. For example, when fighting in the field with Cao Cao army, Kong Ming had planned to lose the fight as a trick to draw the enemy into the middle of the field and to fire at them. However, the nobility discouraged other lords from conceding so Kong Ming had assigned Zhao Yun to the fight. Zhao Yun’s losing the war had led to the victory at the end as planned.

These are some tips from the legend, one of the world classical literatures, which today becomes a management textbook for executives worldwide.



คุณสมศักดิ์ บัณฑิต
Mr. Somsak Borrisuttanakul
Managing Director
Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd.

เปิดกว้างและจริงใจ

Be Open and Sincere

เมื่อปี 2523 บริษัท อุตสาหกรรมถุงพลาสติกไทย จำกัด ได้เริ่มต้นธุรกิจด้วยการเป็นโรงงานนำเข้าและหลอมเศษพลาสติกกลับเป็นเม็ด เพื่อจำหน่ายให้ผู้ผลิตถุงพลาสติก ต่อมาในปี 2526 จึงขยายธุรกิจเป็นผู้ผลิตถุงพลาสติกส่งออก และเติบโตขึ้นมาอย่างต่อเนื่อง จนปัจจุบัน บริษัท อุตสาหกรรมถุงพลาสติกไทย จำกัด ถือเป็นหนึ่งของผู้ผลิตถุงพลาสติกส่งออกที่ใหญ่ที่สุดรายหนึ่งของไทย

คุณสมศักดิ์ บริสุทธนะกุล กรรมการผู้จัดการ บริษัท อุตสาหกรรมถุงพลาสติกไทย จำกัด เล่าถึงธุรกิจในปัจจุบันว่า

“ปัจจุบันเราผลิตถุงพลาสติกเพื่อส่งออกประมาณ 95-97% ของกำลังการผลิตทั้งหมดต่อเดือนประมาณ 7,000 ตัน โดยมีทั้งถุงหูหิ้ว Shopping Bag ถุงขยะ และถุงแฟชั่นต่างๆ นอกจากนี้เรากำลังจะมีผลิตภัณฑ์ใหม่อีก 2 ชนิดคือ พิล์ม Packaging ซึ่งเป็นถุงที่มีการพิมพ์ที่ซับซ้อนขึ้น สามารถพิมพ์ภาพเหมือนลงไปได้ โดยจะผลิตออกมาเพื่อขายในประเทศ อีกชนิดคือ Stretch Hood เป็นฟิล์มสำหรับคลุมพาเลตสินค้าอีกทีหนึ่ง”

การพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่อย่างต่อเนื่อง สะท้อนให้เห็นว่า Thai Plastic Bags Industries ต้องให้ความสำคัญกับการพัฒนาเทคโนโลยีใหม่ๆ อยู่เสมอ

“อย่าง Packaging Film ที่ผลิต เรามีผู้ถือหุ้นทางญี่ปุ่นให้การสนับสนุนเรื่องความรู้และเทคโนโลยีต่างๆ อย่างเวลาซื้อเครื่องก็จะช่วยตัดสินใจ และเราก็จะส่งคนไปฝึกที่โรงงานในญี่ปุ่น นอกจากนี้ เรายังทำเครื่องจักรเองด้วย เนื่องจากอยู่ในธุรกิจนี้มากกว่า 20 ปี ทำให้ได้สัมผัสเครื่องจักรมาก เราจึงตัดสินใจทำเครื่องจักรเอง โดยเริ่มจากเครื่องเป่า จากนั้นก็ทำเครื่องพิมพ์และเครื่องตัด เรียกว่าเป็นการนำประสบการณ์ที่สั่งสมมาใช้ให้เกิดประโยชน์”

การพัฒนาตัวเองอย่างไม่หยุดนิ่ง ทำให้ผลิตภัณฑ์ของบริษัทได้รับการยอมรับและเชื่อถือจากลูกค้าในหลายประเทศทั่วโลก ทั้งในยุโรป สหรัฐอเมริกา ญี่ปุ่น และออสเตรเลีย ซึ่งส่วนใหญ่เป็นลูกค้ารายใหญ่ระดับ Top 5 ของภูมิภาคนั้นๆ นั่นหมายความว่าคุณภาพผลิตภัณฑ์ของบริษัทจะต้องได้มาตรฐานระดับสากลจริงๆ

“ในเรื่องคุณภาพเป็นการร่วมมือระหว่างเรากับลูกค้าด้วยเพราะลูกค้าจะมาตรวจสอบมาตรฐานคุณภาพของผลิตภัณฑ์ทุก 6 เดือน รวมทั้งมาตรฐานด้านแรงงานและสิ่งแวดล้อม ซึ่งทำให้เราต้องตื่นตัวอยู่ตลอดเวลา ไม่เพียงเท่านั้น เรายังได้นำ ISO 9000 version 2000 เข้ามาใช้ โดยกำหนดระยะเวลาการตรวจสอบมาตรฐานคุณภาพไว้ทุก 6 เดือนเช่นกัน”

In 1980, Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd. started its operation as an import manufacturer that melted and formed plastic bits and pieces into pellets for sales to plastic bag manufacturers. Later in 1983, the company expanded to become a plastic bag export manufacturer, and has grown consistently. At present, Thai Plastic Bags Industries is one of the largest plastic bag export manufacturers in Thailand.

Mr. Somsak Borrisuttanakul, Managing Director, Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd. told us about the current business:

“Currently, we produce plastic bags for export at around 95-97% of the overall monthly capacity of approximately 7,000 tons. Our products include vest-type carrier or shopping bags, garbage bags and fashion bags. We are going to add two more product lines. One is packaging film which has a more sophisticated printing process that makes it possible to print portraits on bags. This product will be sold in the local market. The other product is stretch hood which is pallet wrap film.”

The continuous product development demonstrates that Thai Plastic Bags Industries Co., Ltd focuses on technology enhancements.

“As for the packaging film that we produce, we have Japanese shareholders who provide support on knowledge and technologies. When we buy machines, they will help us make a decision. We also have our people trained at production plants in Japan. In addition, we make our own machines since we have been in this business for over two decades. Having experience with a lot of machines, we decided to produce our own machines, starting from blowers, then printers, and cutters. It is just the utilization of accumulated experience.”

With continuous improvement, the company's products are well accepted and trusted by customers worldwide, including Europe, USA, Japan, and Australia.



“ปัจจัยสำคัญอีกอย่างที่ทำให้ลูกค้ายอมรับเราคือ ความรับผิดชอบ เช่นเรื่องเวลา เรื่องราคา และ เรื่องคุณภาพ เราให้ความสำคัญกับการรักษาเงื่อนไขที่ตกลงไว้ เพราะเราค้าขายโดยคำนึงถึงความสัมพันธ์ระยะยาว พูดคำไหนต้องทำได้ตามนั้น แต่หากมีสถานการณ์ที่ผิดปกติจริงๆ เราก็จะคุยกับลูกค้าอย่างตรงไปตรงมา ซึ่งส่วนใหญ่ลูกค้าก็จะรับได้และช่วยเรา เช่นกันถ้าในด้านลูกค้าเกิดปัญหาอะไร เขาก็จะบอกเรา จะเป็นการช่วยเหลือกัน ทำธุรกิจแบบเข้าใจกัน เป็นเพื่อนกัน มากกว่าที่จะตักตวงเอาแต่ผลประโยชน์อย่างเดียว”

ในฐานะเป็นคู่ค้ากับ บริษัท เคมีภัณฑ์ซิเมนต์ไทย จำกัด คุณสมศักดิ์ได้เปิดเผยความรู้สึกของการธุรกิจร่วมกันว่า

“เราเป็นคู่ค้าที่ผูกพันกันไม่ใช่ในแง่การค้าอย่างเดียว แต่ยังเป็นเรื่องความรู้สึก ผมยอมรับว่า กับ บริษัท เคมีภัณฑ์ซิเมนต์ไทย จำกัด เราสบายใจ เพราะคุยกันได้อย่างมีเหตุผล อีกสิ่งหนึ่งคือ บริษัท เคมีภัณฑ์ซิเมนต์ไทย จำกัด มีวัฒนธรรมและวิธีการทำงานที่เป็นระบบ สามารถให้คำปรึกษาและช่วยเหลือลูกค้าได้ตลอด ที่สำคัญคือ มีความจริงใจต่อกัน”

เนื่องจากธุรกิจนี้ การแข่งขันเรื่องราคาถือเป็นปัจจัยหลัก คุณสมศักดิ์จึงมองว่า การจะทำให้บริษัทสามารถแข่งขันได้ ต้องมีการบริหารจัดการที่ดี ตั้งแต่กระบวนการจัดซื้อวัตถุดิบให้ได้ราคาสมเหตุผล และมีวัตถุดิบใช้อย่างต่อเนื่อง รวมทั้งบริหารจัดการด้านการผลิตให้เกิดความเสียหายน้อยที่สุด ซึ่งถือว่าเป็นวิธีการลดต้นทุนที่ดีที่สุด

“สำหรับธุรกิจนี้ ตอนนี้แหล่งผลิตสำคัญคือ ไทย จีน มาเลเซีย อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ เวียดนาม และในอนาคตอนาคตใกล้ ผมมองว่าการแข่งขันจะยิ่งสูงขึ้น ถ้ามากขึ้น ด้วยปัจจัยภายนอกเข้ามามีผลกระทบมากขึ้น นอกจากนี้ ในแง่ราคาก็จะมีการแข่งขันกันสูง ถ้าผู้ผลิตไม่ปรับตัว หรือไม่มึระบบบริหารจัดการที่ดี ก็อาจจะหลงทางและขาดทุนโดยที่ตัวเองไม่รู้ตัว”

“ผมคิดว่า ผู้ประกอบการพลาสติกของไทยควรมีการรวมตัวกัน เมื่อเกิดปัญหาที่ควรช่วยกันหาทางออก อย่างแรกที่ผมมองว่าสำคัญมากคือ เรื่องของข้อมูล ซึ่งเป็นจุดอ่อนของเราในตอนนี้ อย่างข้อมูลเรื่องการส่งออก สินค้าแต่ละตัวที่ส่งออกนั้น ส่งไปประเทศใด เป็นมูลค่า และจำนวนเท่าไร ถ้าข้อมูลเหล่านี้ไม่มีความชัดเจน จะลำบากในการวิเคราะห์ต่อไปว่า ควรจะขยายส่วนใด และทำให้เราเสียประโยชน์ในการเข้าไปเจรจา FTA”

“ผู้ประกอบการไทยส่วนใหญ่ก็ยังมีสไตล์เก่าๆ คือ ไม่ค่อยเปิดใจกัน ทำให้ไม่สามารถแลกเปลี่ยนข้อมูลที่เป็นประโยชน์แก่กัน ผมคิดว่า ถ้าเราร่วมมือกันปรับตรงจุดนี้ ให้ข้อมูลที่เป็นจริง และจริงใจต่อกัน เราก็จะช่วยกันกำหนดกลยุทธ์เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมนี้ให้เติบโตไปด้วยกันได้อย่างยั่งยืน”



Most are top 5 customers of those regions, which means the quality of product must really qualify the international standards.

"As for quality, we cooperate with our customers as every six months they will come inspect and monitor the quality standards of our products as well as standards on workers and environment. This requires us to stay alert at all times. Moreover, we also implement ISO 9000 version 2000 with quality standard check every six months."

"Another major factor that makes us gain strong acceptance from customers is responsibility, such as for time, price and quality. We focus on committing to agreed terms since we consider a long-term relationship. We keep our words. However, if there is a really exceptional situation, we will talk with our customers frankly. In most cases, customers do not mind helping us. Likewise, if customers have any problems, they will let us know. It is helpful, understanding, and friendly business relationship rather than only taking advantage from each other."

As a trade partner of Cementhai Chemicals, Mr. Somsak expresses how he feels with the business cooperation:

"We are related not only in terms of trade, but also the feeling. I admit that we feel comfortable with Cementhai Chemicals as we can talk with each other rationally. Another thing is that Cementhai Chemicals has an organized culture and systematic working procedure, is always ready to provide consultation and support to their customers, and more importantly, sincere."

Since price competition is a major driver in this business, Mr. Somsak views that to be competitive, it is necessary to have effective management from the process of raw material procurement to have a continuous availability of materials at a reasonable cost as well as efficient production management to minimize loss and damages, which is the best way to reduce cost.

"Currently, major production sites are Thailand, China, Malaysia, Indonesia, Philippines, and Vietnam. In the near future, I think the competition will be more intense and tougher as external factors will play a more important role. In addition, there will be a higher price competition.

If manufacturers do not adapt themselves or do not have good management system, they can get lost and loss without realizing the situation."

"I think Thai plastic manufacturers should unite and when a problem occurs, we should help one another to find a solution. One thing that I think is very important is information, which is our weakness at the moment. Take export information for example, to which country each product is exported and how much is the value and quantity of the export. If the information is not clear, it will be difficult to further analyze which part we should expand and this will put us in a disadvantageous position in FTA negotiations."

"Most Thai manufacturers are still attached to their old styles and rather not open their mind, so it is impossible to share beneficial information. I think if we can help improve this area of mind set, provide factual data, and be sincere, we can then help establish strategies to develop this industry and sustainably grow together."





หมู่เกาะสุรินทร์

สวรรค์สำหรับคนรักทะเล

Surin Islands, Paradise for Sea Lovers

หมู่เกาะสุรินทร์ คงเป็นจุดหมายปลายทางในดวงใจของนักเดินทางหลายต่อหลายคนที่วาดฝันกันว่าขอไปเยือนสักครั้งในชีวิต เพื่อสัมผัสความงามของท้องฟ้าสีคราม น้ำทะเลใสจนเห็นแนวปะการัง

อุทยานแห่งชาติหมู่เกาะสุรินทร์ ตั้งอยู่ในพื้นที่ของ อ.คุระบุรี จ.พังงา เราต้องเริ่มต้นเดินทางด้วยเรือจากท่าเรือคุระบุรี โดยใช้เวลากว่า 3 ชั่วโมง ชมทัศนียภาพของผืนทะเลกว้างใหญ่ ก่อนเรือจะเทียบท่าปลายทางที่หมู่เกาะสุรินทร์ ซึ่งมีเกาะสำคัญอยู่ 5 เกาะ คือ เกาะสุรินทร์เหนือ เกาะสุรินทร์ใต้ เกาะรี เกาะไข่ และเกาะกลาง โดยที่ทำการอุทยานอยู่บนเกาะสุรินทร์เหนือ คือที่พักของเราในครั้งนี้ และเราก็เลือกนอนเต็นท์เพื่อสัมผัสธรรมชาติแท้ๆ กันแบบใกล้ชิด

Surin Islands is one of the destinations which many people dream of and wish to visit once in a lifetime to see the beauty of blue sky, clear water, and coral reefs.

The Surin Islands National Park is located in the area of Kuraburi district, Phangnga Province. We set off by boat from Kuraburi Port, taking three hours and admiring the wonderful scenery of the great and wide sea before the boat arrives at the destination. The Surin Islands consists of five main islands: Koh Surin Nua, Koh Surin Tai, Koh Ree, Koh Glang, and Koh Khai. The National Park office is situated on



2



3



4



5

- 1 - 2 น้ำทะเลสีฟ้าใสบริเวณอ่าวช่องขาดของเกาะสุรินทร์เหนือ
- 3 อีกมุมหนึ่งของหมู่เกาะสุรินทร์
- 4 ป้ายอุทยานแห่งชาติฯ บนเกาะสุรินทร์เหนือ อีกมุมหนึ่งที่นักท่องเที่ยวต้องถ่ายภาพเก็บไว้
- 5 หาดทรายขาวบนเกาะต้าย



6



7

6 - 7 ภาพบรรยากาศของแนวปะการังและปลาสีสันสวยงามหลากหลายชนิด

สำหรับกิจกรรมยอดนิยมที่นักท่องเที่ยวทุกคนชื่นชอบและไม่ยอมพลาดก็คือ การดำน้ำดูปะการัง เพราะจุดเด่นของที่นี่คือแนวปะการังที่สวยงามและสมบูรณ์ทั้งน้ำตื้นและน้ำลึก แถมนี่ยังมีหลายจุดให้เลือกชมกันแบบจุใจ อาทิ จุดดำน้ำชมปะการังที่ช่องเขาขาด ที่มีทั้งดาวขนนกสีสวย ปะการังหลากชนิด และปลาสีสันสวยงามที่ว่ายวนเวียนมาให้นักท่องเที่ยวได้ยลโฉมกัน

นอกจากนี้ ยังมีจุดดำน้ำที่น่าสนใจอีกหลายแห่งเช่น บริเวณอ่าวผักกาดของเกาะสุรินทร์ใต้ ซึ่งมีปะการังผักกาดอยู่เป็นจำนวนมาก แถมนี่ยังได้ชื่อว่าเป็นแหล่งปะการังน้ำตื้นที่สวยงามที่สุดในประเทศไทย เพราะปะการังบริเวณนี้สมบูรณ์และสวยงามมากจริงๆ อีกทั้งน้ำก็ไม่ลึกจนเกินไป ทำให้นักท่องเที่ยวนิยมมาดำน้ำที่นี่ยิ่งมาก อีกจุดหนึ่งคือ บริเวณเกาะรีหรือเกาะสต็อค ที่มีแนวปะการังที่สวยงามมากเช่นกัน แถมนี่ยังมีปลาชนิดต่างๆ ให้นักท่องเที่ยวได้ตื่นตาตื่นใจกันเล่น โดยเฉพาะฉลาม ปลาราหู และกุ้งมังกร ที่ใครโชคดีก็อาจจะเจอชนิดที่เรียกว่าเป็นประสบการณ์ครั้งหนึ่งในชีวิตเลยทีเดียว

ไม่เพียงกิจกรรมดำน้ำที่สร้างความประทับใจให้กับนักท่องเที่ยวเท่านั้น หมู่เกาะสุรินทร์ยังมีชุมชนท้องถิ่นที่น่าสนใจคือ ชาวมอแกน ชาวเลที่มีวิถีชีวิตแสนเรียบง่าย ที่แม้ว่าความเจริญจะแผ่ขยายเข้าไปถึง แต่พวกเขาก็ยังพยายามดำรงวิถีชีวิตแบบเดิมเอาไว้ให้มากที่สุด และกลายเป็นแม่เหล็กเรียกความสนใจจากนักท่องเที่ยวให้มาเยือนหมู่เกาะแห่งท้องทะเลอันดามันแห่งนี้ได้เป็นอย่างดี

ทริป 2 วัน 2 คืนบนเกาะสุรินทร์อาจจะน้อยเกินไปสักหน่อย แต่พวกเราที่สนุกสนานและอิมเมมกับความงามตามธรรมชาติของท้องทะเลแห่งนี้ ที่กลายเป็นความประทับใจที่มีอาจจะลืมเลือน และได้แต่หวังว่า คงมีโอกาสมาสัมผัสความงามเช่นนี้อีก...

Koh Surin Nua, where we stayed during this trip and we chose tents to experience the real nature.

One of the activities that is very popular among tourists is scuba diving/snorkeling since the main attraction here is the gorgeous intact coral reefs, in both deep and shallow water. There are several coral spots to see including Chong Khao Kad where we can find lovely feather stars, many kinds of corals, and colorful fish to impress visitors.

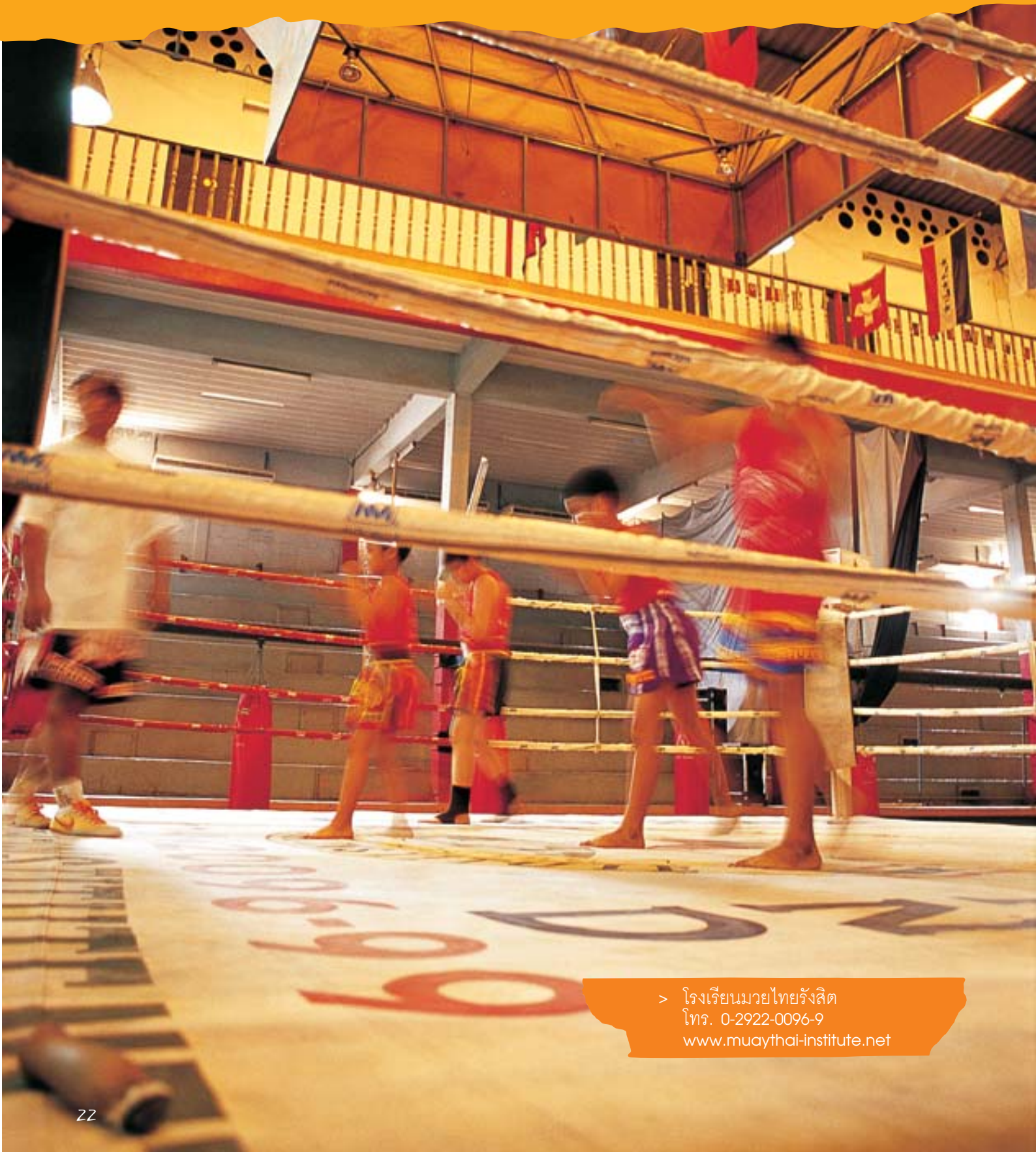
Another interesting spot is Ao Phak Kad (Cabbage Bay) on Koh Surin Tai where there is much cabbage corals. It is known as the most exquisite shallow-water coral spot in Thailand as the corals in this area are really rich and beautiful. The water that is not too deep makes the spot popular among tourists who are interested in diving and snorkeling. Also, around Koh Ree or Koh Stock, you can find fantastic coral reefs and various kinds of fish, especially sharks, stingrays, and lobsters, which you may be lucky enough to see and have once-in-a-lifetime experience.

Apart from the underwater activity, Surin Islands is also the home of local community of Morgan sea gypsies who live a very simple life. Despite modern development, this nomadic tribe still tries to keep their traditional lifestyle as much as possible and has become a magnet drawing a lot of visitors to these Andaman Islands.

The two-day, two-night trip on Koh Surin may be too short but we had a lot of fun and were fully satisfied with the natural beauty of the sea here, which makes a lasting and memorable impression. We wish to have a chance to visit this place once again...

มวยไทย ความภูมิใจของคนไทย

Thai Boxing, the Cultural Martial Art of Thailand



> โรงเรียนมวยไทยรังสิต
โทร. 0-2922-0096-9
www.muaythai-institute.net

เป็ง...ยกทีหนึ่ง

เสียงระฆังลั่นเริ่มยก ประสานกับเสียงปี่พาทย์บรรเลง และเสียงพากย์จากโฆษก เป็นสัญญาณที่ใคร ๆ รู้กันดีว่า นี่แหลมมวยไทย ศิลปะการต่อสู้และป้องกันตัวด้วยมือเปล่าของไทยที่สืบทอดกันมายาวนาน และโด่งดังไปทั่วโลก นักท่องเที่ยวหลายคนนอกจากเป็นแฟนมวยไทยด้วยแล้ว ก็ยังอยากเรียนรู้ศิลปะมวยไทยกันอย่างจริงจังอีกด้วย

พูดถึงศิลปะแม่ไม้มวยไทย หลายคนคงคิดว่าเป็นกีฬาสำหรับผู้ชายเท่านั้น แต่ปัจจุบันนี้ไม่ว่าใครที่สนใจก็สามารถเรียนรู้และฝึกฝนได้ และไม่จำเป็นต้องไปเรียนไปแล้วจะต้องขึ้นชกบนเวทีเพียงอย่างเดียว สำหรับวันนี้เรามาทำความรู้จักกับโรงเรียนสอนมวยไทยชื่อดัง ซึ่งก่อตั้งมาตั้งแต่ปี 2541 โดยใช้สนามมวยรังสิตเป็นสถานที่ในการเรียนการสอน นักเรียนมวยไทยสมัยนี้มีตั้งแต่เด็กจนถึงผู้สูงอายุ มาจากหลากหลายอาชีพไม่ว่าจะเป็นดารา นางแบบ นักบิน แอร์โฮสเตส โดยเฉพาะชาวต่างชาตินั้นให้ความสนใจเป็นอย่างมาก

หลักสูตรการเรียนมวยไทยของที่นี่ เริ่มตั้งแต่ระดับขั้นพื้นฐานไปจนถึงขั้นสูง คนที่มาเรียนไม่จำเป็นต้องเป็นมวยหรือเสริมสร้างกล้ามเนื้อมาก่อนทั้งนี้การฝึกมวยนอกจากทำให้ร่างกายแข็งแรงแล้วยังเป็นการเรียนรู้เทคนิคป้องกันตัวด้วย ดังนั้นจึงไม่ต้องห่วงใจว่ามาเรียนมวยแล้วจะต้องเจ็บตัว เพราะไม่ได้มาเรียนเพื่อชกประกะบคู่ แต่มาเรียนท่วงท่ามวยไทย เริ่มจากวอร์มร่างกายก่อนทุกครั้ง ด้วยการดัดข้อเท้า ดัดเนื้อดัดตัว เพื่อให้ทุกส่วนของร่างกายยืดตัว แล้วจึงเริ่มฝึกลีลามวยและเทคนิคที่ถูกต้อง ไม่ว่าจะเป็นการทำยืนทรงตัวอย่างไรไม่ให้ล้ม การเคลื่อนไหวร่างกายอย่างรวดเร็ว การกำหมัดให้แน่นเพื่อพร้อมป้องกันตัวตลอดเวลา การสืบย่างเข้าหาคู่ต่อสู้ตลอดจนการหลบหลีกอย่างว่องไว

มวยไทยมีประโยชน์หลายประการ ทั้งเป็นการออกกำลังกายที่ช่วยให้ร่างกายแข็งแรง พร้อมพัฒนาไหวพริบให้ฉับไวยิ่งขึ้น ช่วยเสริมสร้างทางด้านจิตใจและความคิด ให้เป็นคนมีความมั่นใจ เข้มแข็ง และมีน้ำใจเป็นนักกีฬา

ดังนั้นจึงนับว่า “มวยไทย” เป็นอีกทางเลือกหนึ่งของการออกกำลังกายที่น่าสนใจ เพราะนอกจากทำให้สุขภาพแข็งแรงแล้ว ยังเป็นการสืบสานศิลปวัฒนธรรมของไทยให้อยู่ต่อไปจนรุ่นลูกรุ่นหลาน แต่อย่าลืมว่าสุขภาพจะดีได้นั้น การกินอาหารที่ถูกหลักโภชนาการ และการพักผ่อนที่เพียงพอ ก็เป็นอีกองค์ประกอบสำคัญที่ไม่ควรละเลยเช่นกัน

Ringgg...First Round

The bell sound, the Thai classical orchestra, and the voice of the commentator are remarkable and unique to Thai boxing (or Muay Thai), a traditional martial art with a long history. Many tourists are not only big fans of the worldwide famous sport, but also would like to learn more about the art.

A many may think of Thai kick boxing as a sport exclusive to men, but actually these days anyone who is interested in Muay Thai can learn and practice it without needing to join a contest. Here, let us introduce you to a well-known Muay Thai school, established since 1998, using Rangsit Stadium as its training location. Muay Thai students are of all ages and backgrounds, including actors, fashion models, pilots, and air hostesses, especially for foreigners who are really fascinated in this sport.

The school offers basic through to advanced level courses. There is no need to have any previous background about boxing or muscle building. Not only does boxing benefit your health, but it is also a self defense technique. You do not have to worry that you will get hurt, as you do not come here for having a contest, but rather for learning Muay Thai poses. Always start from warm-up by bending your ankle and body to stretch all parts of your body. Then, practice the right style and technique of how to stand with good balance, have a quick movement, make a tight fist to always be prepared for self protection, step towards the opponent, and sway to escape the opponent's fist.

Thai boxing is an exercise that is good for your health, helps sharpen your brain, strengthens your heart and mind, and makes you become more confident and strong with athletic spirit.

“Muay Thai” is therefore an interesting alternative of exercise since apart from its health benefits, you can help preserve traditional Thai cultures to continue over the next generations. Anyway, remember that good health also comes from a nutritious diet and enough rest. Take a good care of yourself!

ล้างพิษผมและผิว

Hair and Skin Detoxification



สุขภาพเส้นผมและผิวพรรณที่ดีเป็นสิ่งที่คุณทุกคนปรารถนา แต่สิ่งเหล่านี้เชื่อว่ารักษากันได้ได้ง่ายๆ เพราะทุกวันนี้เราต้องสัมผัสกับมลพิษสารพัดรูปแบบ ทั้งฝุ่นควัน แสงแดด ตลอดจนสารเคมี ซึ่งถือเป็นศัตรูตัวร้ายที่บั่นทอนสุขภาพผมและผิวโดยที่คุณเองอาจไม่รู้ตัวเลยก็เป็นได้

ถ้าไม่อยากให้สุขภาพของผมและผิวของคุณเสื่อมสภาพลง เราขอแนะนำให้ลองล้างพิษผมและผิวกันดูสักครั้ง เพื่อขจัดสิ่งสกปรกหรือสารเคมีที่สะสมอยู่ออกไปก่อนที่จะทำการบำรุง ทั้งนี้การล้างพิษที่ว่านี้ไม่ใช่สิ่งแปลกใหม่อะไร เพียงแค่นำเอาวิธีทำความสะอาดแบบธรรมชาติเข้ามาช่วยฟื้นฟูสุขภาพผมและผิวอย่างค่อยเป็นค่อยไปนั่นเอง

เริ่มจากการล้างเส้นผม ที่มีหลักการง่ายๆ คือ ล้างผมด้วยน้ำสะอาดแล้วเช็ดให้หมาดๆ ก่อนนำไปกับเบียร์มาผสมให้เข้ากัน และนำมาขยี้ให้ทั่วเส้นผม หมักทิ้งไว้ประมาณ 15 นาที ล้างออกด้วยแชมพูชนิดอ่อนหรือแชมพูเด็ก โดยอาจจะใช้ครีมนวดบำรุงผมอีกครั้งหนึ่งก็ได้ จากนั้นเช็ดผมให้แห้ง หรือเป่าผมด้วยลมเย็น เมื่อผมแห้งสนิทจึงจะหิวผมให้เข้ารูปทรง วิธีนี้เป็นวิธีธรรมชาติที่ทำกันมานาน ซึ่งไม่เป็นอันตรายต่อเส้นผม จึงสามารถทำได้บ่อยครั้งเท่าที่ต้องการ

คราวนี้มาดูเรื่องการดูแลรักษาผิวพรรณกันบ้าง สิ่งที่สำคัญที่สุดคือ การทำความสะอาดผิวอย่างถูกวิธี ผิวสะอาดคือผิวที่มีสุขภาพดี การทำความสะอาดผิวพรรณอย่างเหมาะสม จะช่วยชำระล้างสารพิษและเชื้อโรคที่เป็นอันตรายต่อผิวหนังออกไป สำหรับผิวนั้นนั้น ควรล้างหน้าทุกวัน ไม่ว่าคุณจะทำภารกิจติดดินเพียงไร อย่านอนหลับโดยที่ยังไม่ได้ล้างเครื่องสำอางออก เพราะการผลัดเซลล์ของผิวระหว่างหลับและตื่นมีการทำงานที่แตกต่างกัน การหด และขยายตัวของรูขุมขน อาจปิดบังซ่อนเร้นสิ่งสกปรกไว้ได้ ทั้งนี้โดยปกติร่างกายของคนทั่วไปใช้เวลาในการผลัดเซลล์ราว 25 วันเพื่อขจัดสิ่งสกปรกที่ตกค้างอยู่ให้หมดจด ดังนั้นเราจึงควรขัดผิวด้วยครีมขัดผิวบ้าง เพื่อขจัดเซลล์ผิวที่ตายไปแล้วให้ออกไป และช่วยเร่งการผลัดเปลี่ยนเซลล์ผิวตามธรรมชาติ ช่วยกระตุ้นและบำรุงผิวที่หมองให้ชุ่มชื้น อีกทั้งยังปรับสภาพผิวให้เนียนเรียบด้วย



นอกจากนี้การทาครีมบำรุงก็เป็นสิ่งจำเป็น ยิ่งช่วงก่อนนอนหากเราทาครีมบำรุงได้จะยิ่งดี เพราะผิวของเราไม่ได้หลับหรือหยุดทำงาน ดังนั้นในช่วงกลางวันก็ให้บำรุงตามปกติแต่ก่อนออกจากบ้านก็อย่าลืมทาครีมกันแดด ที่สำคัญควรกินอาหารที่มีประโยชน์ พักผ่อนให้เพียงพอ ออกกำลังกายเป็นประจำ และดื่มน้ำสะอาดให้มากๆ แค่นี้ก็จะทำให้ผมและผิวพรรณมีสุขภาพแข็งแรงสวยงามอยู่เสมอ

การดูแลรักษาผมและผิวให้มีสุขภาพดีไม่ใช่เรื่องยากเลย ถ้าทำให้เป็นกิจวัตรแล้ว ผลที่ตามมาย่อมจะคุ้มค่า แถมเวลาที่มีคนทักว่าผมกับผิวคุณสวยมันก็น่าภูมิใจอยู่ไม่น้อย ใช่ไหมคะ

Healthy hair and skin are what women desire; however, it is not easy to achieve these days since we are surrounded by pollutions, dirt, sunlight, and chemicals, which pose a hidden health threat to your hair and skin.

To prevent hair and skin damage, we recommend that you detoxify your hair and skin to clean away accumulated dirt, oil, dead cells, and chemicals before moisturizing them. This is just a simple technique to gradually rejuvenate hair and skin.

The hair detoxification process starts with washing and towel-drying hair, and then treating your hair thoroughly with an egg and beer mixture. Leave it on hair for 15 minutes, wash with mild or baby shampoo, and condition your hair once. Dry it with towel or cool air and comb the hair after it is completely dry. This is a natural technique that has been used for a very long time. It does not damage your hair, so you can treat your hair this way as often as you wish.

Now, let's take a look at skin treatment. The most important thing is to properly cleanse your skin. Clean skin is healthy skin. Proper skin cleansing helps remove toxins and bacteria that can have an adverse impact on your skin. You should wash your face every day. No matter how late you stay at night, do not sleep without removing cosmetics because the cell exfoliation during sleep and while awake is different. The shrinking and expansion of pores may conceal dirt and oil. It typically takes around 25 days for our body to exfoliate cells and remove accumulated dirt and oil thoroughly. Therefore, we should scrub our skin with body scrub cream from time to time to remove dead cells, accelerate the natural exfoliation process, as well as stimulate, moisture, refresh, and smooth dull skin.

Moisturizing cream is also necessary particularly before going to bed, as our skin continues working at night. Remember to tone your skin during the day and make sure you use sun protection lotion before going out. Eat a good diet, have enough rest, exercise regularly, and drink a lot of fresh water. Your hair and skin will always look healthy and beautiful.

It is not difficult to take a good care of hair and skin. Just make it a regular routine and the result is definitely worth your effort. Moreover, when others say that your hair and skin look wonderful, you will feel proud, won't you?

ท้มท้มกรอบสมุนไพรมะเขือเทศ

Herbal Crispy Pomegranate

ร้อนๆ อย่างนี้ ท้ออะไรเย็นๆ มากินให้ชื่นใจกันหน่อย
ว่าแล้ว เราก็คือแนะนำเมนูดับร้อนอย่างท้มท้มกรอบสมุนไพรมะเขือเทศ
รสชาติอร่อย แกมทำกินเองสะดวกง่ายอีกต่างหาก

ส่วนผสม

♥ แห้ว ♥ น้ำใบเตย ♥ น้ำดอกอัญชัน ♥ น้ำ
พริกทอง ♥ ขนุนซอยชิ้นเล็ก ♥ ตะไคร้ ♥ แป้งมัน
1 ถุง ♥ น้ำตาล 500 กรัม ♥ กะทิ 1 ถ้วย

วิธีทำท้มท้มกรอบ

1. ต้มแห้วเป็นลูกเต๋า ขนาด 0.5 x 0.5 ซม.
2. นำแห้วไปแช่ในน้ำที่เตรียมไว้ แบ่งเป็นถ้วยๆ
คือน้ำใบเตย น้ำดอกอัญชัน น้ำพริกทอง ทิ้งไว้สักครู่
ประมาณ 10 นาที
3. นำแห้วที่แช่ในน้ำต่างๆ มาพักไว้ในตะแกรง
ให้สะเด็ดน้ำ
4. หลังจากนั้นให้นำแห้วไปคลุกเคล้ากับแป้งมัน
5. ต้มน้ำให้เดือด หลังจากนั้นนำแห้วที่คลุกเคล้า
กับแป้งมันเรียบร้อยแล้วลงไปต้มเมื่อแห้วลอยขึ้นบนผิวน้ำ
ใช้ช้อนตักขึ้น และนำมาพักในน้ำเย็นสักครู่ ก่อนตักขึ้น
และวางพักให้สะเด็ดน้ำ

วิธีทำน้ำเชื่อมและน้ำกะทิ

1. นำตะไคร้ที่ทุบแล้ว ไปต้มให้เดือดจนมีกลิ่นหอม
จากนั้นให้เติมน้ำตาลลงไป คนให้ทั่วก่อนยกลง และพัก
ให้เย็น เติมน้ำขุ่นลงไป
2. ต้มน้ำกะทิกับเกลือให้เดือด หรือจะใช้กะทิ
ผสมนมในอัตราส่วน 2:1 ก็ได้

เวลาเสิร์ฟให้ตักท้มท้มกรอบผสมน้ำเชื่อมโรยด้วย
น้ำแข็ง และราดหน้าด้วยกะทิ เป็นอันเสร็จจรบวนการปรุง
พร้อมรับประทาน

To stay happily fresh in this hot weather,
let's make some cool dessert for refreshment. Here
we suggest herbal crispy pomegranate, which is
delicious and easy to prepare.

Ingredients

♥ Truffle ♥ Pandanus leaf juice ♥ Butterfly
pea juice ♥ Pumpkin juice ♥ Sliced jackfruit ♥
Lemongrass ♥ Tapioca flour 1 bag ♥ Sugar 500
grams ♥ Coconut milk 1 cup

Directions for crispy pomegranate:

1. Cut truffle into 0.5 x 0.5 cm cubes.
2. Put the truffle into each cup of herbal
juices: pandanus leaf juice, butterfly pea juice,
and pumpkin juice. Leave it for around 10 minutes.
3. Drain the truffle with a colander.
4. Then, dip it into tapioca flour.
5. Boil water and add the truffle until it is
cooked and floats on top. Transfer the truffle
into cool water, leave it there for a while, and
then drain it.

Directions for syrup and coconut milk:

1. Boil pounded lemongrass in water until
it smells good. Add sugar, stir it well, take the
pot off the stove, and let it cool down. Add
sliced jackfruit.
2. Boil coconut milk with salt. (Or you may
mix coconut milk with dairy milk in a proportion
of 2:1, and boil it with salt.)

Put the crispy pomegranate into syrup,
sprinkle with ice, and add coconut milk on top. It
is now ready to serve.



Book
หนังสืออ่าน

ทะยานสู่ความเป็นผู้นำ The Radical Leap

ผู้เขียน : STEVE FARBER แปล : กานต์ ไตรโสภณ ร้าน : คิโนะคุนิยะ/ร้านทั่วไป ราคา : 155 บาท

● ผู้เขียนสามารถเล่าเรื่องในรูปแบบของนิทานได้อย่างมีสีสัน อ่านง่าย โดยเฉพาะมีตัวละครที่เก่งและ
หลักแหลมที่สุดเท่าที่คุณจะพบได้ในโลกธุรกิจ คุณจะหัวเราะ ร้องไห้ สบประพาส อึดอัด และตบมือไปพร้อมๆ กัน
ใครที่อยากจะทำธุรกิจทะยานสู่ความเป็นผู้นำนั้นเขาทำกันอย่างไร จึงไม่ควรพลาดหนังสือเล่มนี้เด็ดขาด

● The author tells the story in the form of a tale in a colorful way and easy to read. The
characters are the smartest you can find in the business world. You will laugh, cry, curse, feel
uncomfortable, and clap your hands at the same time. Anyone who would like to know how to
make the leap into leadership should not miss out on this book.

วางแผนธุรกิจด้วย Niche Strategy กลยุทธ์คิดเล็กให้รวย

ผู้เขียน : พศ.ประดิษฐ์ จุฬพลเสถียร ร้าน : ซีอีดับเบิล/ร้านทั่วไป ราคา : 150 บาท

● หนังสือเล่มนี้จะเป็นตัวจุดประกายความคิดในการทำธุรกิจแบบ Niche ซึ่งเป็นธุรกิจที่ใช้เงินทุนต่ำ และ
แนวโน้มของการทำธุรกิจในปัจจุบันช่วยให้คุณรู้จักสร้างสภาพแวดล้อมรอบๆ ตัว เพราะสิ่งสำคัญในการทำธุรกิจ
แบบ Niche ให้ประสบความสำเร็จ คือ ตัวคุณ

● This book will inspire "Niche" business ideas, which require small investment. It suggests the
current business trend and gives an overview on how to create the appropriate environment
around you because the key success factor of "Niche" business strategy really depends on you.



ไทยโพลีเอททิลีน จัดอบรมเชิงปฏิบัติการแก่คณะผู้แทนจำหน่าย Thai Polyethylene Workshop for Distributors

ส่วนสินค้า Pipe Compound ฝ่ายสินค้าพิเศษ บริษัท ไทยโพลีเอททิลีน จำกัด ต้อนรับคณะผู้แทนจำหน่ายกว่า 13 ประเทศทั่วโลก อาทิ ฝรั่งเศส ญี่ปุ่น ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ จีน สิงคโปร์ เป็นต้น ในโอกาสเข้าชมกระบวนการผลิตและควบคุมคุณภาพสินค้า ณ บริษัทไทยโพลีเอททิลีน จังหวัดระยอง นอกจากนี้ทางคณะฯ ได้เยี่ยมชมกระบวนการผลิตท่อและข้อต่อ และการควบคุมคุณภาพ ณ บริษัท ไทย-เอเชีย พี.อี.ไพพ์ จำกัด จังหวัดนครราชสีมา เมื่อเร็วๆ นี้ด้วย

ทั้งนี้บริษัทฯ ขอขอบพระคุณ คุณสุชาติ ชี้อัจจุล กรรมการผู้จัดการบริษัท ไทย-เอเชีย พี.อี.ไพพ์ จำกัด ที่ให้การต้อนรับคณะผู้แทนจำหน่ายของบริษัทฯ อย่างอบอุ่น

Pipe Compound, Special Products Division, Thai Polyethylene Co.,Ltd. welcomed distributors from 13 countries around the world, including France, Japan, Australia, New Zealand, China, and Singapore, to see the production and quality control processes at Thai Polyethylene, Rayong Province. The group also observed the manufacturing and QC processes of pipe and fittings at Thai-Asia PE Pipe Co.,Ltd., Nakhonratchasima Province.

We would like to take this opportunity to thank Mr.Suchat Suesajjakul, the Managing Director, Thai-Asia PE Pipe Co.,Ltd. for the warm welcome given to our distributors.



ภาพ “Future pipe 06” “Future pipe 06” Seminar



ฝ่ายสินค้าพิเศษ บริษัทซีซีซี ค้าเคมีภัณฑ์ จำกัด โดยคุณยุทธนา เจียมตระการ ผู้จัดการฝ่ายสินค้าพิเศษ นำทีม PIPE บุกมาเลเซีย เพื่อจัดสัมมนาและชี้แนวทางเกี่ยวกับการใช้ท่อสำหรับอนาคตเมื่อมีนาคมที่ผ่านมา

ทีม PIPE ได้แนะนำวิธีการเลือกเม็ดพลาสติกที่ดี โดยเฉพาะเม็ดพลาสติก PE 100 สำหรับงานโครงการในอนาคตและนำเสนอแนวโน้มทิศทางการผลิตที่เป็นที่ยอมรับของทั่วโลกมาเผยแพร่ผ่านการสัมมนาในครั้งนี้ด้วย การสัมมนาดังกล่าวมีผู้ผลิตท่อทั่วประเทศ และการประกอบของรัฐต่างๆ ในมาเลเซียจำนวน 20 ราย เข้าร่วมฟังการบรรยายด้วย

Mr.Yuthana Jiamtragan, Specialty Division Manager, CCC Chemicals Commerce Co., Ltd., headed the PIPE team to Malaysia to hold a seminar and give an overview on future applications of pipe during March 06.

In this seminar, the PIPE team provided a guide on how to select quality plastic resins, especially PE 100 resins for future projects, and also shared the production trend that is well-accepted worldwide. The session was attended by pipe manufacturers around the country and Malaysia's state water authorities.

ซีซีซี ค้าเคมีภัณฑ์จัดแข่งกอล์ฟ “กระชับมิตร”

CCC Chemicals Commerce Holding “Friendship” Golf Tournament



บริษัทซีซีซี ค้าเคมีภัณฑ์ จำกัด นำโดยคุณสัมพันธ์ สุวีระพันธ์ (ที่ 4 จากซ้าย) ผู้จัดการฝ่ายขายในประเทศ จัดการแข่งขันกอล์ฟ “กระชับมิตร” ระหว่าง ซีซีซี ค้าเคมีภัณฑ์และผู้แทนจำหน่ายของบริษัทฯ ณ สนามกอล์ฟ ลำลูกกา ดันทรวิถ์คลับ เมื่อเร็วๆ นี้

CCC Chemicals Commerce Co., Ltd., led by Mr.Sumphan Luveeraphan (fourth from left), Domestic Sales Division Manager, recently held a “friendship” golf tournament between CCC Chemicals Commerce and CCC's distributors at Lam Lukka Country Club.